FIGHT TAZMO

To my fellow fans -

Recently, a member of the community named Blud typed out a informative, and well written page that detailed the exploits of Narutofan creator Tazmo.

The point of this was to further spread the awareness of who Tazmo is, what he does, and why it is wrong. However, things like these tend to eventually need updating, and that is why this has been typed out.

What Blud stated is all very correct. However, it must be brought to everyones attention that Tazmo has expanded into full blown, stand alone websites that he has referred to as "revolutionary services".

http://www.anime-plus.com

and

http://www.manga-plus.com

These websites seek to misinform manga and anime fans across the world into believing that his services are fair, the only one of their kind, and more secure than using other resources such as IRC or BitTorrent to get what you want.

The truth is as follows: Tazmo himself uses IRC and BitTorrent to get the files on his websites. He uses the FREE resources that every single one of you can also use, so that he can charge you various fees for getting what is FREE.

Tazmo is profiteering off of a FREE service provided by various members of the anime and manga community who donate their spare time to bring the latest manga and anime to you for FREE. They donate their time, work, and abilities in various areas, as well as use their own bandwidth to serve files.

There are various FREE ways to get and read the manga you want. There are free online readers such as http://www.onemanga.com as well as http://www.mangahut.com.

There are also resource websites such as http://www.mangahelpers.com, http://www.mangashare.com, as well as database resource sites such as http://www.mangaupdates.com.

There are thousands of people who work thousands of hours weekly to bring you the manga you love to read, as well as the anime you love to watch. They do it not to make a profit, but for FREE as a FREE service to the community that we all love very much. **EVERYTIME TAZMO MAKES MONEY OFF OF THEIR HARD WORK HE NOT ONLY INSULTS THEM, BUT INSULTS ALL THOSE WHO PAY FOR HIS SERVICE. Do the right thing, stop supporting Tazmo.**

Drafted by Kaleb. Inspired by Blud. Free distribution with any releases is encouraged.
Fight Tazmo. Put this and Blud's page in your releases to get the word out.

…ならば私は…
もう少し生きねばなるまい…

カバーデザイン　竹内亮輔

BUNCH COMICS
銀の聖者
北斗の拳トキ外伝 4
原案：武論尊・原哲夫
作画：ながてゆか
新潮社

北斗の拳トキ外伝 4
銀の聖者
原案：武論尊・原哲夫
作画：ながてゆか

9784107714152
ISBN978-4-10-771415-2
C9979 ¥514E
定価：本体514円（税別）
雑誌 47555-21
1929979005146

監獄都市にトキは幽閉され、
奇跡の村は闇に襲われる……
そして物語は核大戦前へ遡り、
聖者の過去へ！
北斗神拳伝承者を決する
過酷な日々の中で、
トキは死兆星から
己の宿命を悟り、慟哭する。
一方、ラオウは如何にして
覇業を抱く魔物と化したのか、
ケンシロウとユリアは
何を信じ、過ごしたのか……
世紀末伝説に隠された
真実を今こそ解放し、
歴史を此処に紡がん――!!

FIST OF THE NORTH STAR
TOKI SIDE STORY
SILVERY SAVIOR

ケンシロウ お前なればこそ……
見守る事も…また…

銀の聖者

北斗の拳トキ外伝 4

原案：武論尊・原哲夫
作画：ながてゆか

BUNCH COMICS

銀の聖者 北斗の拳トキ外伝 4

原案：武論尊・原哲夫
作画：ながてゆか

新潮社

9784107714152

ISBN978-4-10-771415-2

C9979 ¥514E

定価：本体514円（税別）

雑誌 47555-21

1929979005146

監獄都市にトキは幽閉され、
奇跡の村は闇に覆われる……
そして物語は核大戦前へ遡り、
聖者の過去へ！
北斗神拳伝承者を決する
過酷な日々の中で、
トキは死兆星から
己の宿命を悟り、葛藤す。
一方、ラオウは如何にして
覇業を抱く魔物と化したのか、
ケンシロウとユリアは
何を信じ、過ごしたのか……
世紀末伝説に隠された
真実を今こそ解放し、
歴史を此処に紡がん――!!

FIST OF THE NORTH STAR
TOKI SIDE STORY
SILVERY SAVIOR

銀の聖者

北斗の拳トキ外伝 4

原案：武論尊・原哲夫
作画：ながてゆか

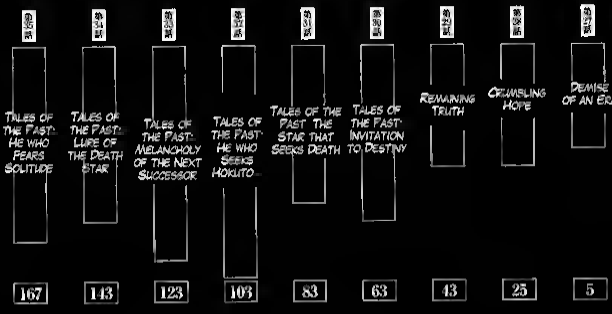
BUNCH COMICS

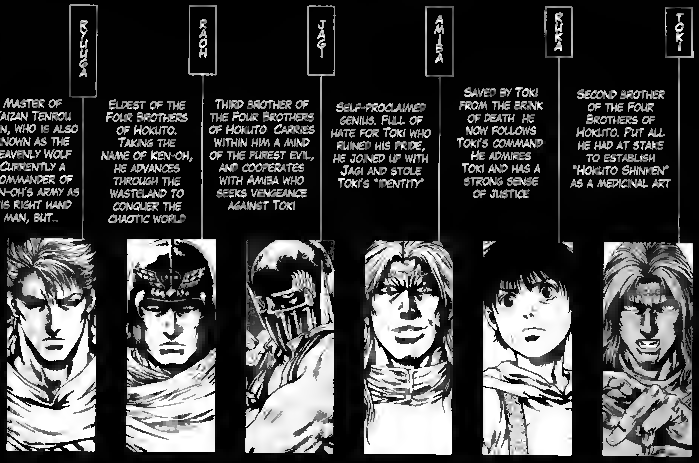
銀の聖者 北斗の拳トキ外伝 4

原案：武論尊・原哲夫
作画：ながてゆか

新潮社

FIST OF THE NORTH STAR TOKI SIDE STORY
SILVERY SAVIOR


第五章
Tales of the Past: He who Fears Solitude
167
第四章
Tales of the Past: Lure of the Death Star
143
第三章
Tales of the Past: Melancholy of the Next Successor
123
第二章
Tales of the Past: He who Seeks Hokuto
103
第一章
Tales of the Past The Star that Seeks Death
83
終章
Tales of the Past: Invitation to Destiny
63
Remaining Truth
43
Crumbling Hope
25
Demise of an Era
5


RAOU
Master of Taizan Tenrou Ken, who is also known as the Heavenly Wolf. Currently a commander of Ken-Oh's army as his right hand man, but...
RAOH
Eldest of the Four Brothers of Hokuto. Taking the name of Ken-Oh, he advances through the wasteland to conquer the chaotic world.
JAGI
Third brother of the Four Brothers of Hokuto. Carries within him a mind of the purest evil, and cooperates with Amiba who seeks vengeance against Toki.
AMIBA
Self-proclaimed genius. Full of hate for Toki who ruined his pride, he joined up with Jagi and stole Toki's "identity."
SHIN
Saved by Toki from the brink of death. He now follows Toki's command. He admires Toki and has a strong sense of justice.
TOKI
Second brother of the Four Brothers of Hokuto. Put all he had at stake to establish "Hokuto Shinken" as a medicinal art.

Having left the battle for
Hokuto Shinken's Successorship,

Toki, who now lives as a doctor
saving peoples' lives,

established the Village of Miracles.

But this village did not live in peace for long.

For Amiba stole Toki's identity after
having joined forces with Jagi,

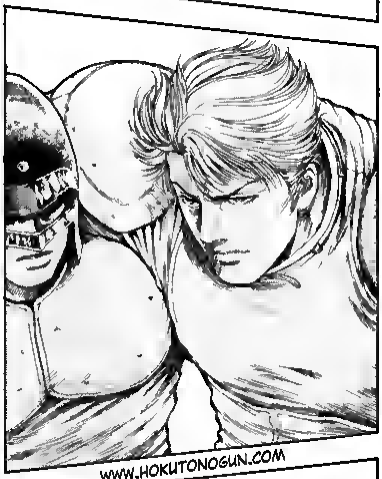
And corrupted the village from within after
taking Toki's place while he was away.

This situation, in turn, was perpetuated by
Raoh, the self proclaimed Conqueror
of the End of the Century,

who prevented Toki from returning
to aid the village.

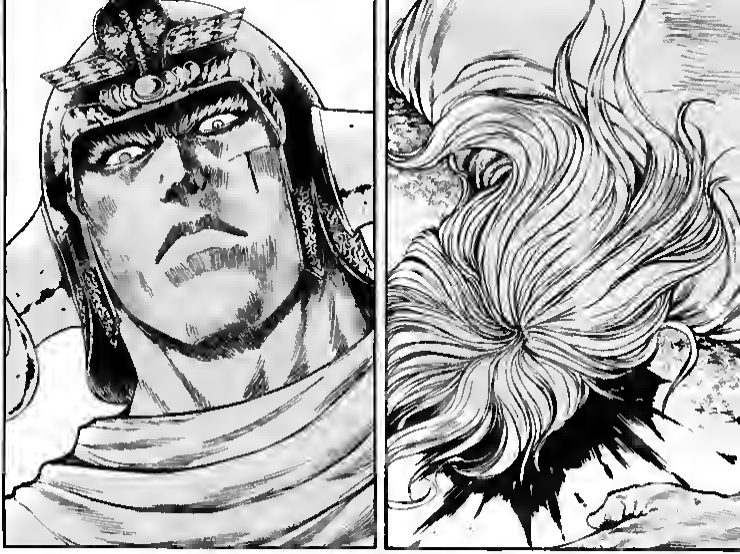
And so Toki came to challenge the one person
he respected the most to protect the village...

But his ailing body that was ravaged by sickness,
was no match for this overwhelming power...



WWW.HOKUTONOGUN.COM

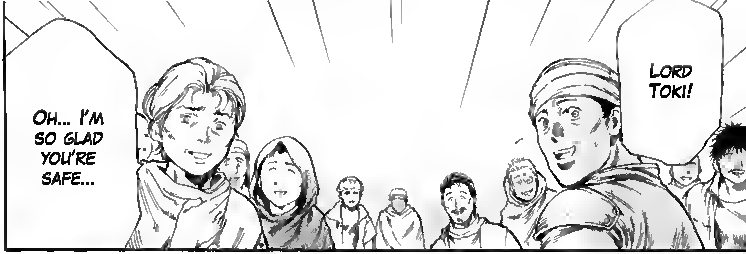
CHAPTER 27:
DEMISE OF AN ERA

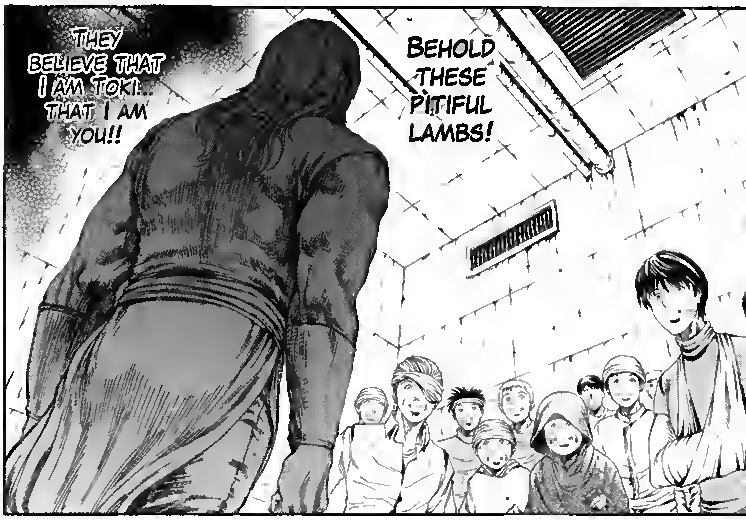


I WILL LEAVE THE VILLAGE OF MIRACLES AND MEDICINE CITY TO YOU
RYUUGA

YES, SIR
.....
UNDERSTAND?
ERASE EVERY LAST TRACE OF TOKI

HMPF ...
LIM... LORD TOKI...
IT'S TIME FOR THE EXAMINA-TIONS...
WILL HAVE BEEN CAPTURED BY KEN-OH BY NOW
HEHEHE... I'M SURE THE REAL TOKI...
RIGHT
TELL THE PATIENTS I'LL BE RIGHT THERE


LORD TOKI!
OH... I'M SO GLAD YOU'RE SAFE...


BEHOLD THESE PITIFUL LAMBS!
THEY BELIEVE THAT I AM TOKI... THAT I AM YOU!!

LORD...L ORD TOKI...
EXCUSE ME, BUT COULD YOU ALL PLEASE LEAVE THE ROOM?
HUH?
I WISH TO FOCUS ON EACH PATIENT INDIVIDUALLY
I WOULD LIKE EVERYONE ELSE TO LEAVE THE ROOM UNTIL I CALL YOU
Y.. YES...
WE'LL BE RIGHT OUTSIDE

WILL NOW TAKE EVERYTHING FROM YOU!!
I, WHO YOU DENIED AS AN IMITATION ...
WATCH ME, TOKI...
FIRST THE PATIENTS IN THIS CLINIC... AND THEN...
THE ENTIRE VILLAGE...
...WILL BECOME MY DUMMIES!
LORD.. TOKI?
I AM NOW TOKI! NO...
I HAVE YOUR FACE, YOUR SCAR, AND HAVE LEARNT ALL YOUR HISTORY FROM RAMO!

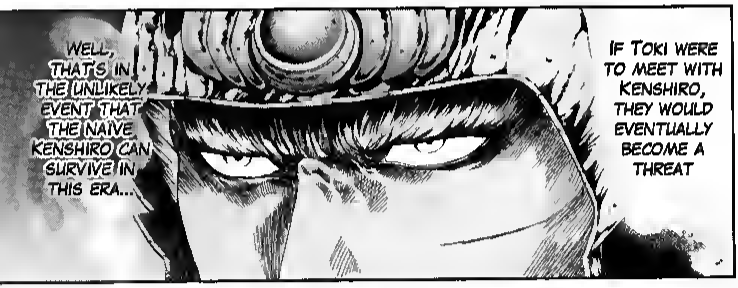
LORD AMIBA!!
I AM THE GENIUS...

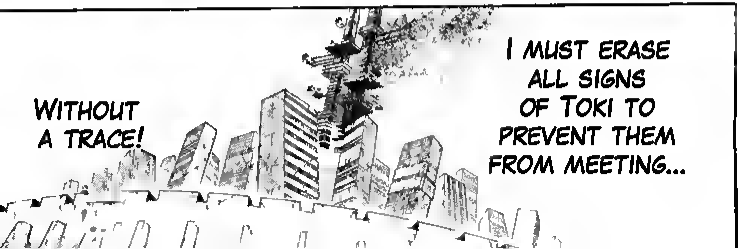
COMPANY, MARCH!

TAKE TOKI TO CASSANDRA!

!
LORD KEN-OH... THAT'S...

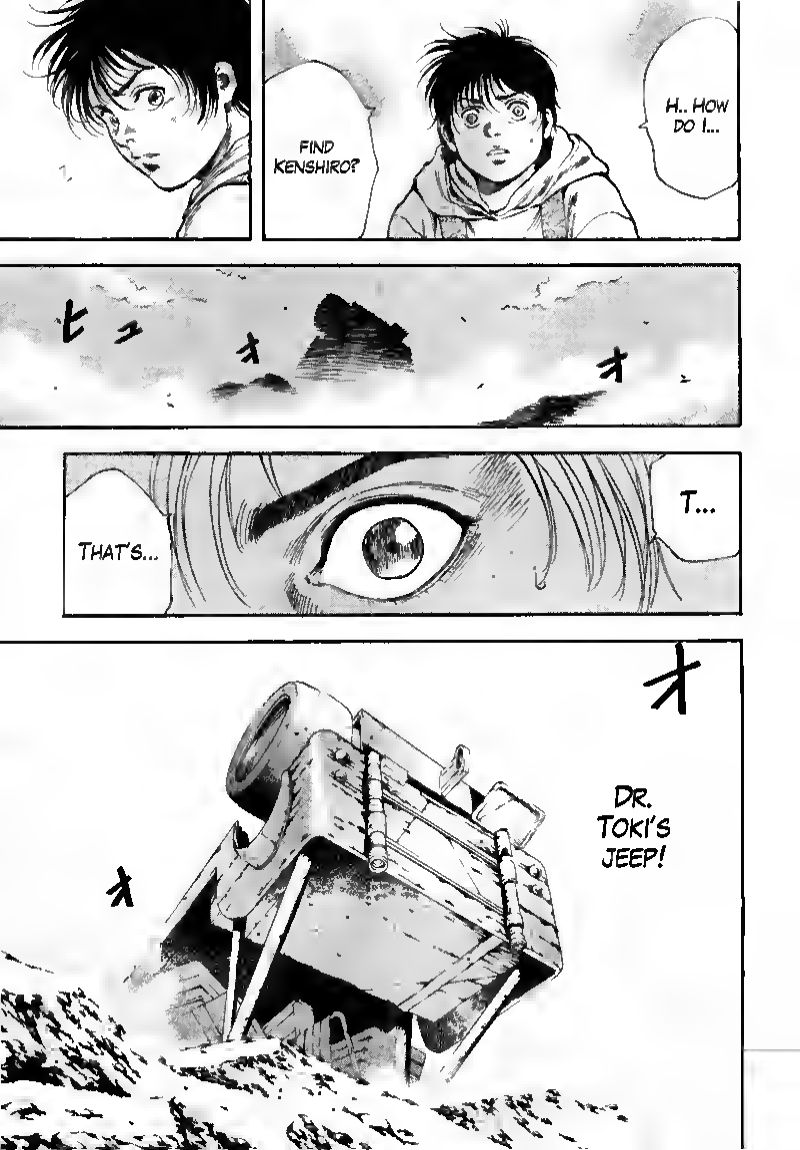
TOKI'S NOT BAD. HE MAY BE ILL, BUT HE HASN'T LOST HIS EDGE ONE BIT
HEH...
.....

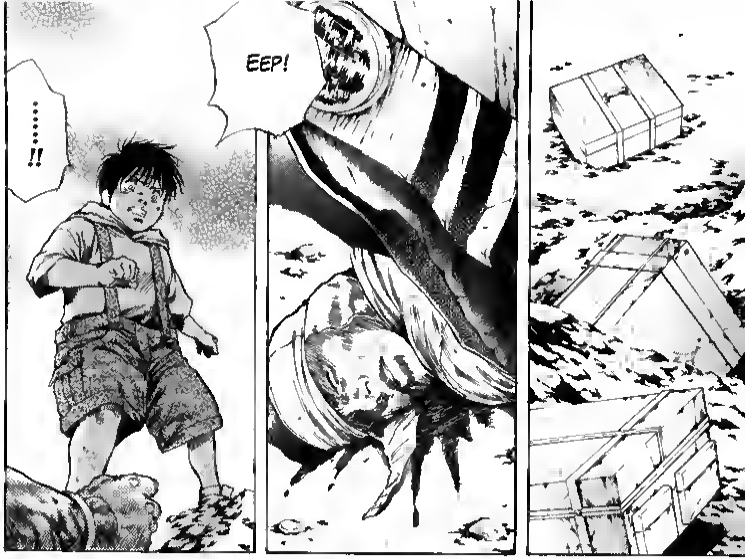

WELL, THAT'S IN THE UNLIKELY EVENT THAT THE NAIVE KENSHIRO CAN SURVIVE IN THIS ERA...
IF TOKI WERE TO MEET WITH KENSHIRO, THEY WOULD EVENTUALLY BECOME A THREAT


WITHOUT A TRACE!
I MUST ERASE ALL SIGNS OF TOKI TO PREVENT THEM FROM MEETING...

MY CONQUEST WILL BE COMPLETE!
THAT IS WHEN...
AND THEN WHEN THE WORLD IS COVERED BY THE FLAG OF KEN-OH'S ARMY...

HUFF...
HUFF...
I FINALLY MADE IT OUT...
BUT...


H.. HOW DO I...
FIND KENSHIRO?
ヒュ
オ
オ
T...
THAT'S...
オ
DR. TOKI'S JEEP!
オ


EEP!
.....
!!

DR. TOKI?

WHERE DID YOU GO!?
DR. TOKI!

DR. TOKI !!
CHP. 27 END

FIST OF THE NORTH STAR TOKI SIDE STORY

SILVERY SAVIOR

CHAPTER 27 BY HOKUTO NO GUN SCANS

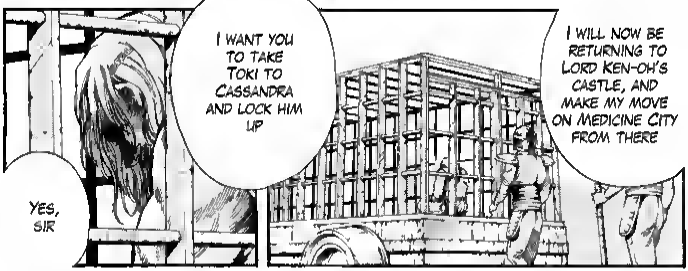
SCANS: SHIROGANE NO SEIJA

TRANSLATION: SYSTEMATICCHAOS

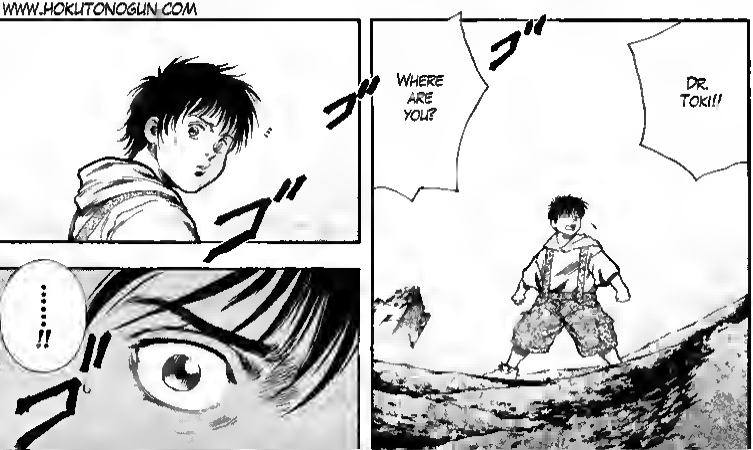
PROOF READER: LOVEROFHOKUTO

EDITOR: CALZONE

HTTP://WWW.HOKUTONOGUN.COM/
HTTP://HOKUTONOGUN.INVISIONZONE.COM/

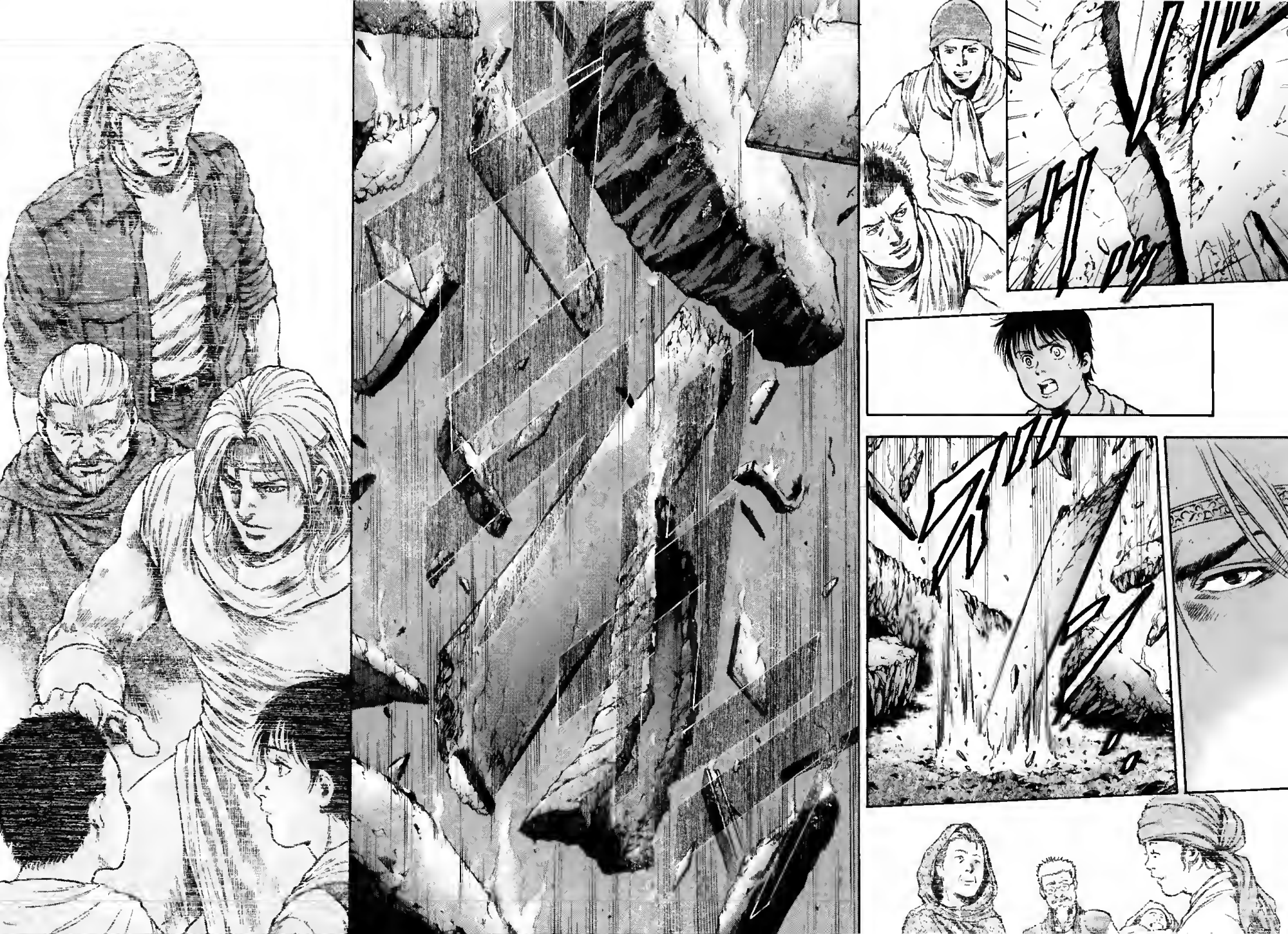

I WANT YOU TO TAKE TOKI TO CASSANDRA AND LOCK HIM UP
YES, SIR
I WILL NOW BE RETURNING TO LORD KEN-OH'S CASTLE, AND MAKE MY MOVE ON MEDICINE CITY FROM THERE

WWW.HOKUTONOGUN.COM



Chapter 28:
Crumbling Hope
ゴ
ゴ"
ゴ"

THE WINDMILL..
.....
AHH...



IS CRUMBLING...
EVERYTHING...

I COULDN'T PROTECT WHAT WAS IMPORTANT TO ME...

I COULDN'T KEEP MY PROMISE

I AM...
POWERLESS...

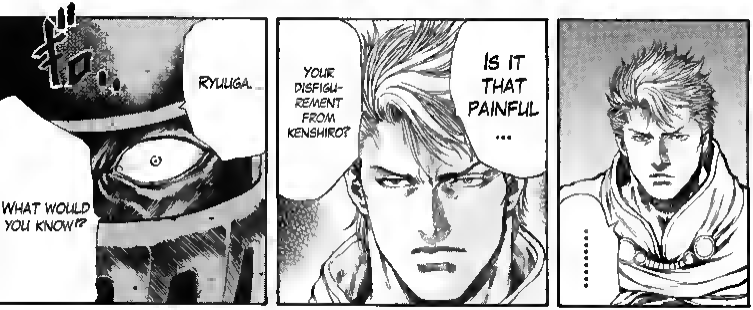
THUD

SO THE WOLF HAS LOWERED ITSELF TO BEING KEN-OH'S DOG
I'D JUST GIVE UP THE NAME HEAVENLY WOLF IF I WERE YOU
.....
WHAT ARE YOU DOING HERE?

JAGI?
WHO DO YOU THINK YOU ARE TO CALL ME A DOG...
ｶﾁﾘ
REMEMBER THE BANDIT NAMED ZEED?
YOU KNOW, THE GUY WHO ATTACKED TOKI'S VILLAGE?
TO SEND A CERTAIN MAN TO HELL
DON'T GET THE WRONG IDEA I'M JUST USING RAOH. I MEAN, KEN-OH.
HMPH ...

WELL HE AND HIS GANG WERE WIPED OUT...
BY THE MAN WITH SEVEN SCARS ON HIS CHEST... KENSHIRO!
WHAT!?

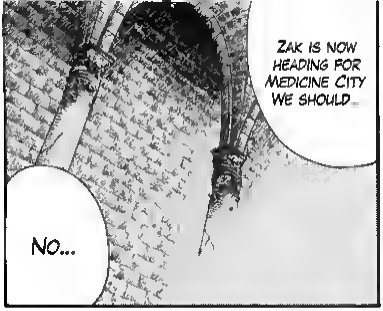
I CAN'T DIE BEFORE I KILL HIM!
THAT'S WHY I'VE GIVEN MYSELF THE SAME SCARS AS HIM!


RYUUGA...
WHAT WOULD YOU KNOW!?
YOUR DISFIGUREMENT FROM KENSHIRO?
IS IT THAT PAINFUL ...
.....

NO YOUNGER BROTHER SHOULD EVER HAVE MORE THAN HIS OLDER BROTHER!
AND ON TOP OF THAT, HE ALSO BECAME THE SUCCESSOR TO HOKUTO SHINKEN?
THAT BASTARD SCARRED ME, HIS OWN OLDER BROTHER, IN THE WORST POSSIBLE WAY!

WELL, I'M OFF TO GO SNIFF HIM OUT
YOU HAVE A GOOD TIME...
AS KEN-OH'S DOG
HE'S ALIVE...
.....
THE MAN MY SISTER ...
YURIA CHOSE!

I HAVE A MESSAGE FROM ZAK IN CASSANDRA
LORD RYUUGA
TOKI WAS IMPRISONED IN THE INNER-MOST CELL JUST AS YOU ORDERED
AND TOKI HAS SHOWN NO SIGNS OF RESISTANCE


ZAK IS NOW HEADING FOR MEDICINE CITY WE SHOULD...
NO...

I SEE...

THERE'S SOMETHING I NEED TO DO FIRST
.....

SEND OUT A PATROL!
I WANT TO CONFIRM WHETHER OR NOT KENSHIRO IS ALIVE!
CHP. 28 END

CHAPTER 28 BY HOKUTO NO GUN SCANS

SCANS: SHIROGANE NO SEIJA

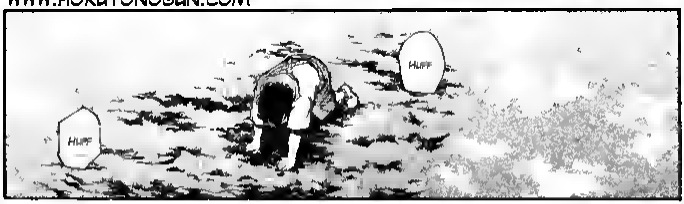
TRANSLATION: SYSTEMATICCHAOS

PROOF READER: LOVEROFHOKUTO

EDITOR: CALZONE

HTTP://WWW.HOKUTONOGUN.COM/
HTTP://HOKUTONOGUN.INVISIONZONE.COM/

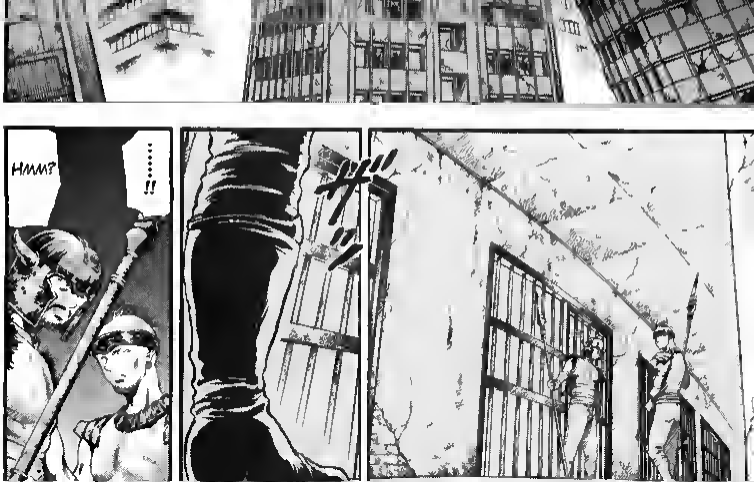
WWW.HOKUTONOGUN.COM



I CAN'T MOVE...
MY LEGS... WON'T MOVE...
....EH...
KAH...

SNIFF
SNIFF
CHAPTER 29: REMAINING TRUTH

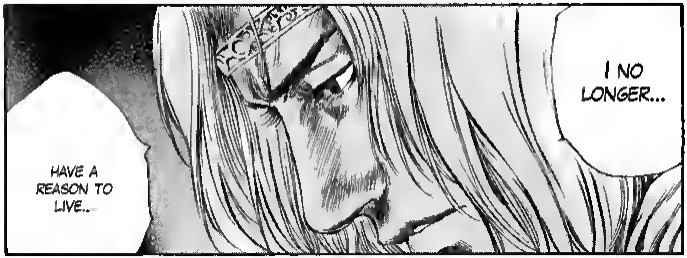
CASSANDRA


HMM?
.....!!
H!!
!!!

I ALREADY HAVE PERMISSION FROM LIGHUR
THIS AREA IS OFF-LIMITS!
HALT!
OH!
WHAT?
YOU... YOU'RE...
LORD RYUUGA!
Y... YES, SIR
GET EVERYONE OUT
IS THIS THE WAY TO TOKI'S CELL?

LOOKS LIKE YOU'VE LOST WEIGHT
I HEAR YOU HAVEN'T EATEN ANYTHING SINCE YOU CAME TO CASSANDRA
WHAT'S ...
THE POINT OF STAYING ALIVE?

I COULDN'T DEFEAT KEN-OH...
I COULDN'T SAVE THE VILLAGE... THE PEOPLE...

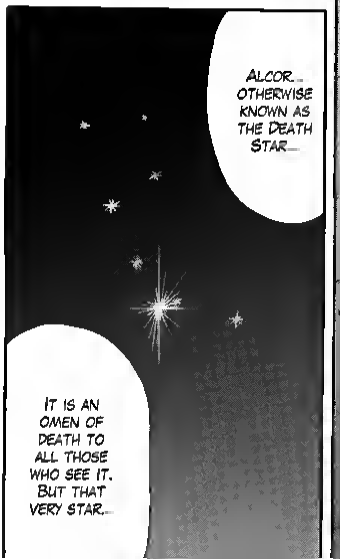

I NO LONGER...
HAVE A REASON TO LIVE...

TOKI...

THERE IS SOMETHING I MUST TELL YOU

NOW THAT I THINK ABOUT IT, EVER SINCE THE DEATH STAR BEGAN TO SHINE OVER ME...
I KNEW THIS WOULD BE INEVITABLE...

I'VE CONFIRMED IT MYSELF. THERE'S NO MISTAKE
HE DESTROYED ZEED'S GANG ALL ON HIS OWN


ALCOR... OTHERWISE KNOWN AS THE DEATH STAR...
IT IS AN OMEN OF DEATH TO ALL THOSE WHO SEE IT. BUT THAT VERY STAR...

KENSHIRO IS ALIVE

AND GUIDES IT ON ITS PROPER PATH!
SUPPORTS HOKUTO FROM THE SHADOWS...
TOKI, YOU HAVE A DESTINY...
TO GUIDE HOKUTO, RAOH, AND KENSHIRO!

.....
I'M DOING THIS FOR YURIA
AREN'T YOU RAOH'S... I MEAN KEN-OH'S...
WHY, RYUGA?
MY SISTER BELIEVES IN KENSHIRO
YURIA ....!?
.....!!

NOT EVEN LORD KEN-OH KNOWS THIS ALTHOUGH HE'LL NO DOUBT FIGURE IT OUT EVENTUALLY
STILL, I HAVE NO NEED TO REVEAL IT UNTIL THEN
YES. SHE'S DEAD
BUT JUUZA TOLD ME SHE'S DEAD...
YURIA'S ALIVE...?
YURIA IS NO LONGER IN THIS WORLD
THEN WHY DID YOU TELL ME?
RYUUGA, WHAT ARE YOU...
MY STAR OF DESTINY IS SIRIUS!
IT IS A LONE STAR THAT DOES NOT BELONG TO ANYTHING...
BUT ONCE CHAOS OCCURS, ITS DESTINY IS TO BE THE EMPEROR'S MESSENGER AND BRING HOKUTO TO THE BATTLEFIELD!

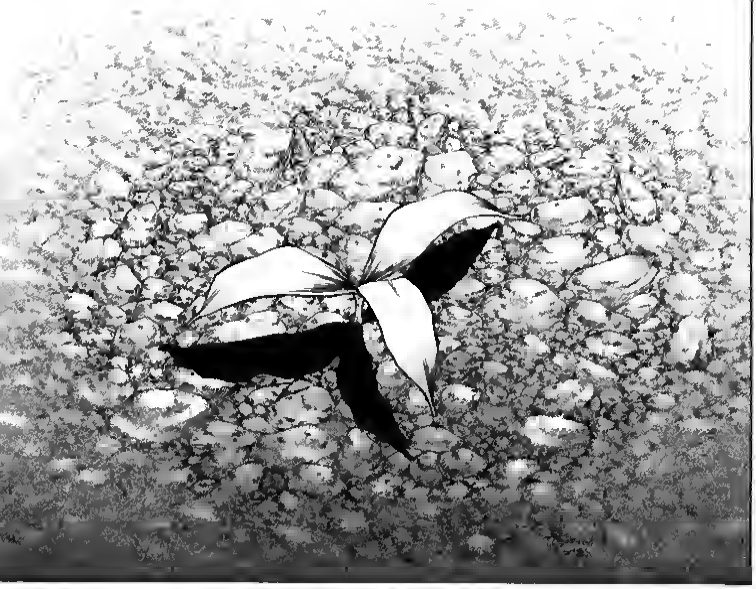
This world needs a great tree to control the chaos...
But out of Kenshiro or Raoh...
I'm still not sure which of the two trees...
This era needs...
But I will need you, Toki, to bring Kenshiro to the battlefield so I can find out...
Your destiny is to be the blue star that stays close to Hokuto!
If this age needs Kenshiro, then he will surely stand before you
But if he dies before he does, then that's all he's worth

BOTH OF THEM...
THEY'RE ALIVE...
...I SEE...
AND ENTRUSTED EVERYTHING TO...
THOSE TWO I BELIEVED IN...
...THEN I...
MUST LIVE A LITTLE LONGER...

UNTIL THE DAY THE DEATH STAR FALLS ON ME...
THAT HIKOU HE'S PUTTING HIMSELF IN A STATE OF FALSE DEATH TO PROLONG HIS LIFE
BELIEVING THAT HE WILL ONE DAY MEET KENSHIRO AGAIN...

TIME WILL PASS...
カッ
.....
I SHALL HAVE A MOMENT OF PEACE...
BUT UNTIL THEN...

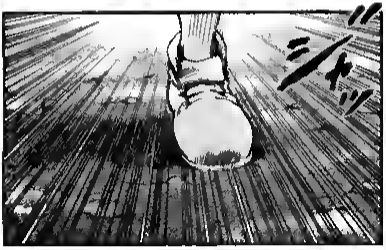
LLLHH...
SNIFF
EHK.
KH
SEEDS. SEEDS FOR MEDICINAL HERBS
WHAT ARE YOU SOWING, DR TOKI?
AAAHH?
AH...

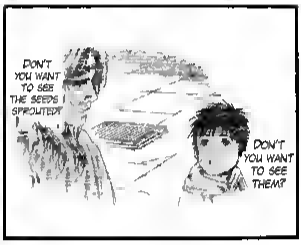


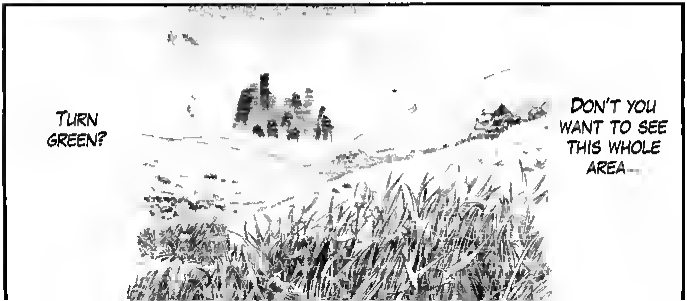
AFTER THE BOMB, THE WHOLE WORLD BECAME SO BARREN NOT EVEN A BLADE OF GRASS WOULD GROW

BUT MEDICINAL HERBS ARE AS TOUGH AS WEEDS

I'M SURE THEY WILL SPROUT...


ッ!!


DON'T YOU WANT TO SEE THE SEEDS I SPROUTED?
DON'T YOU WANT TO SEE THEM?


TURN GREEN?
DON'T YOU WANT TO SEE THIS WHOLE AREA—

ONE
DAY, YOU'LL
SEE...
CHP.29 END

FIST OF THE NORTH STAR TOKI SIDE STORY

SILVERY SAVIOR

CHAPTER 29 BY HOKUTO NO GUN SCANS

SCANS: SHIROGANE NO SEIJA

TRANSLATION: SYSTEMATICCHAOS

PROOF READER: LOVEROFHOKUTO

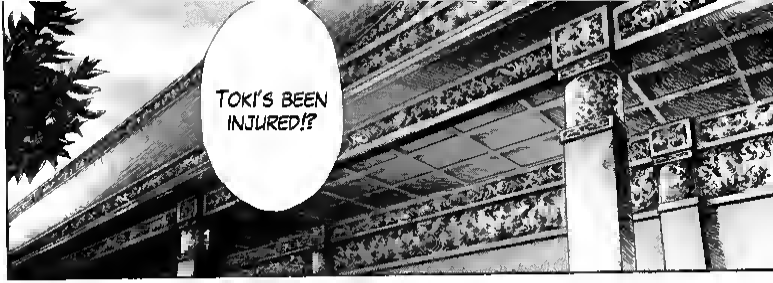
EDITOR: CALZONE

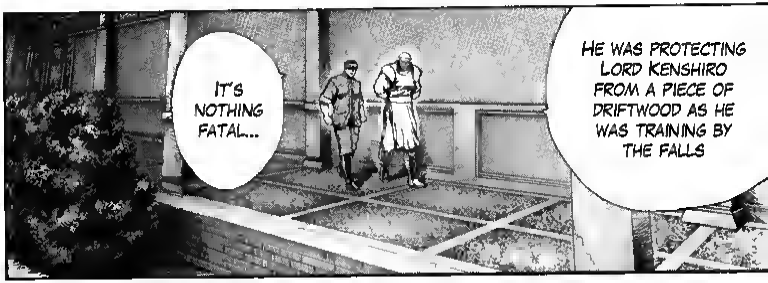
HTTP://WWW.HOKUTONOGUN.COM/
HTTP://HOKUTONOGUN.INVISIONZONE.COM/

BEFORE THE WAR...
BROTHER, ARE YOU ALRIGHT?
TOKI!!

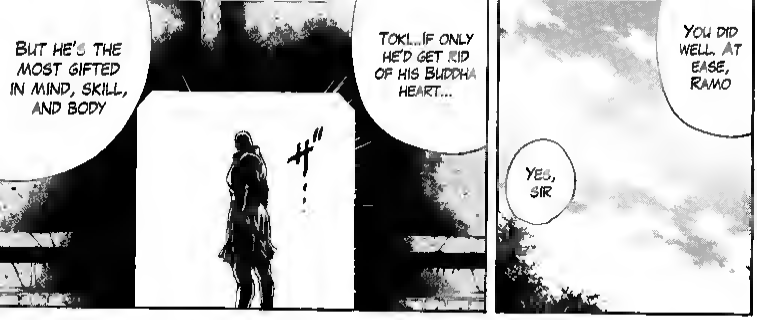
I'M SORRY... BROTHER... I COULDN'T DODGE THE DRIFTWOOD...
THE WATER WAS SO COLD... THAT I...
WHY'D YOU HAVE TO...
?!
...!! NO! YOU CAN'T MOVE!
DON'T WORRY...

CHAPTER 30: TALES OF THE PAST: INVITATION TO DESTINY


TOKI'S BEEN INJURED!?


IT'S NOTHING FATAL...
HE WAS PROTECTING LORD KENSHIRO FROM A PIECE OF DRIFTWOOD AS HE WAS TRAINING BY THE FALLS

I SEE...
HE'S NURSING LORD TOKI
AND WHAT'S KENSHIRO DOING?
RYUKEN, 63RD SUCCESSOR OF HOKUTO SHINKEN


But he's the most gifted in mind, skill, and body
Toki...if only he'd get rid of his Buddha heart...
You did well. At ease, Ramo
Yes, sir

Toki will become...
The 64th Successor to Hokuto Shinken

I would no doubt have chosen Raoh, the eldest, as the successor
But his ambition is getting stronger by the day
So this must be done...

I DON'T THINK RAOH WOULD BE VERY PLEASED TO HEAR THAT, EH, POPS?
HEH...
WHY ARE YOU WAIVING THAT GUN AROUND?
WHAT ABOUT YOUR TRAINING?
JAGI...
HEH... WHAT ABOUT IT?
THE FIST AIN'T EVERYTHING AFTER ALL

ALL YOU NEED IS STRENGTH.
BY WHATEVER MEANS NECESSARY!
ISN'T HOKUTO SHINKEN A TOOL FOR KILLING?
THEN IT'S NO DIFFERENT FROM THIS GUN AS FAR AS I'M CONCERNED

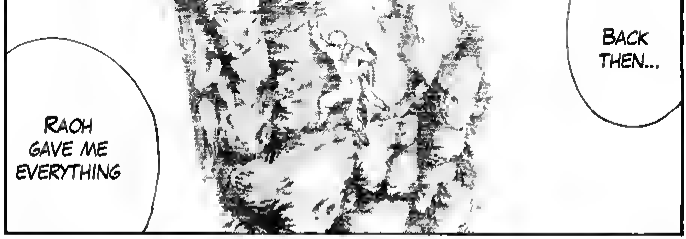
BUT ONE CANNOT SHOULDER THE BURDEN OF HOKUTO UNLESS THEY DEFEAT HIM...
JAGI...HE WILL SURELY BRING DISASTER UPON HOKUTO...

HOKUTO MAY FALL INTO DISARRAY
IN THE NEAR FUTURE...

NO, I'M ALRIGHT, KENSHIRO
YOU CAN'T MOVE BEFORE YOUR WOUNDS CLOSE UP...
NO, YOU CAN'T, TOKI!
LORD TOKI!!
HUFF
HUFF
I SEE
THIS CHILD COLLAPSED DURING TRAINING
A CHILD THAT JUST ENTERED, EH?
LOOKS LIKE HE PUSHED HIMSELF A LITTLE TOO HARD

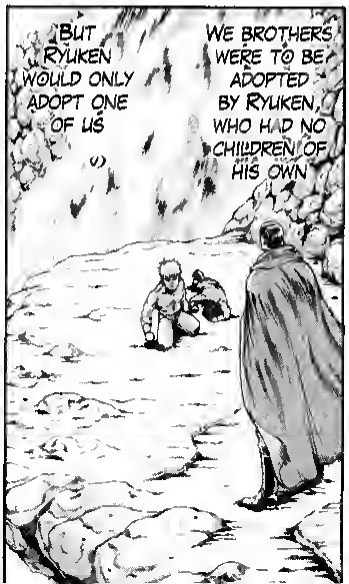
……
スッ
UHH...
ガッ
HE'S ALRIGHT NOW
HE'LL HEAL RIGHT UP IF HE GETS HIS REST
TOKI...

DID YOU LEARN HOKUTO SHINKEN?
TOKI, WHY...
YOU'RE GOOD ENOUGH TO USE HOKUTO SHINKEN AS A HEALING ART
AND YOU HATE HURTING OTHERS MORE THAN ANYTHING
IF ANY-THING,
I'D SAY IT'S BECAUSE OF MY GOAL
.....
YOUR GOAL?
DO YOU MEAN...
.....


BACK THEN...
RAOH GAVE ME EVERYTHING

MY LIFE... AND...
HOKUTO SHINKEN

RAOH COULD NOT ACCEPT THAT
HE SAID "I WON'T GO WITHOUT MY BROTHER."


WE BROTHERS WERE TO BE ADOPTED BY RYUKEN, WHO HAD NO CHILDREN OF HIS OWN
BUT RYUKEN WOULD ONLY ADOPT ONE OF US

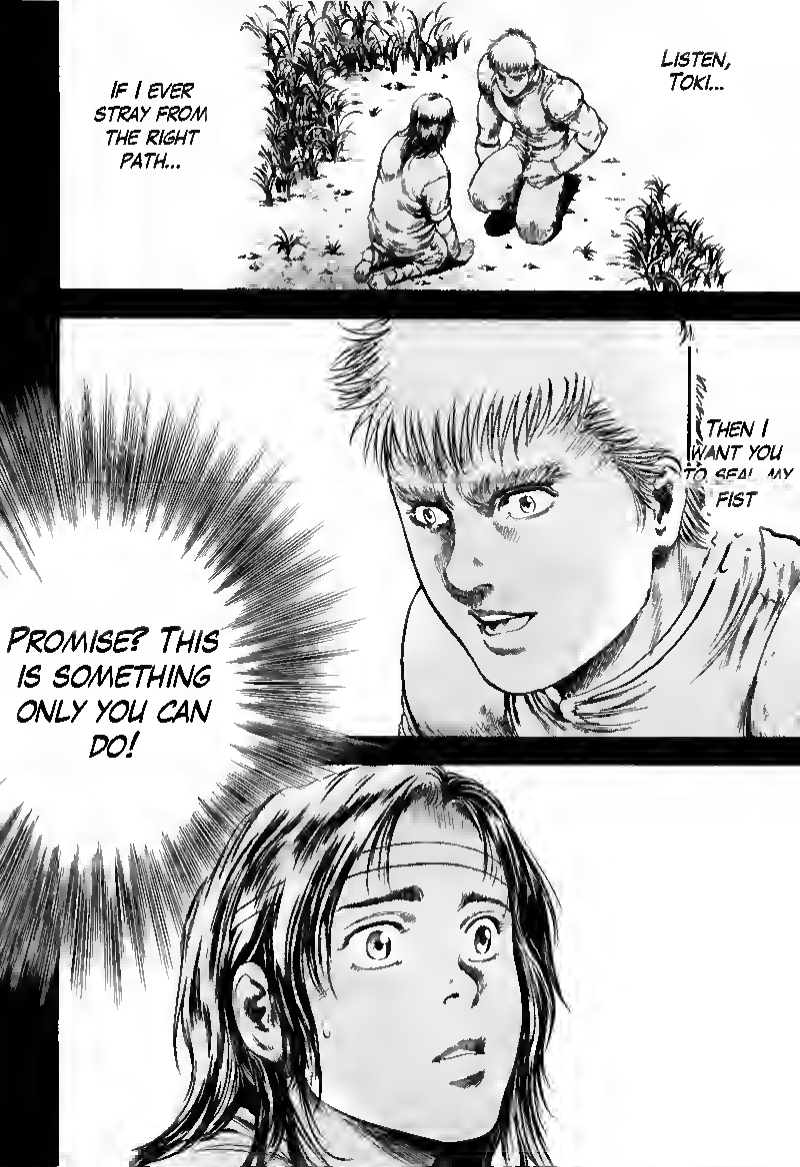
AND THEN...
WE WERE ONLY BOTH ADOPTED AFTER RAOH PROMISED TO TAKE RESPONSIBILITY FOR ME

I'M ALRIGHT, TOKI...
YOU'RE HURT!
ARE YOU ALRIGHT, RAOH?
THEN I WILL ONLY BECOME STRONGER!
BUT IF I CAN SURVIVE THIS...
B-BUT YOU'RE GONNA DIE AT THIS RATE!
I'LL DEAL WITH THAT WHEN THE TIME COMES

I WANT TO BECOME STRONGER...
JUST WATCH ME, TOKI...
.....
I'M GOING TO BE THE STRONGEST MAN IN THE WORLD!
THUD...
AND I'LL MAKE THE NAME OF RAOH THUNDER THROUGHOUT THE WORLD!
DON'T WORRY, I'LL PROTECT YOU...

AND I REMEMBER BEING AFRAID THAT HE WAS ABOUT TO DISAPPEAR INTO A PLATEAU WHERE I COULD NOT REACH HIM
I REMEMBER RAOH WAS ESPECIALLY RADIANT THAT DAY...
BEGAN TO SEEK ONLY STRENGTH
THE ONE WHO HAD PROTECTED ME...
I DON'T WANT TO BE LEFT BEHIND!
BUT ...
ギュ...
YOU'RE AMAZ-ING RAOH

I WANT TO BE WHERE RAOH IS...
NO, THAT'S NOT IT...
I WANT TO SURPASS RAOH!
IF I SURPASS HIM, I'LL NEVER BE LEFT BEHIND AGAIN!
AT WHICH TIME... I MADE A PROMISE WITH RAOH
AND THEN MASTER RYUKEN PERMITTED ME TO LEARN HOKUTO SHINKEN


IF I EVER STRAY FROM THE RIGHT PATH...
LISTEN, TOKI...
THEN I WANT YOU TO SEAL MY FIST
PROMISE? THIS IS SOMETHING ONLY YOU CAN DO!

BACK THEN
I ONLY WANTED TO CATCH UP TO RAOH
SO I DON'T THINK I TRULY UNDERSTOOD THE GRAVITY OF THOSE WORDS
BUT AS MY TRAINING PROGRESSED...
THOSE WORDS BEGAN TO WEIGH HEAVILY ON ME
.....
I BEGAN TO FEAR...
THAT I...
WOULD ACTUALLY HAVE TO FULFILL THAT PROMISE ONE DAY

SO IF THAT DAY EVER CAME...
THEN I WOULD BE READY FOR IT...
TOKI...

CHP 30 END

FIST OF THE NORTH STAR TOKI SIDE STORY

SILVERY SAVIOR

CHAPTER 30 BY HOKUTO NO GUN SCANS

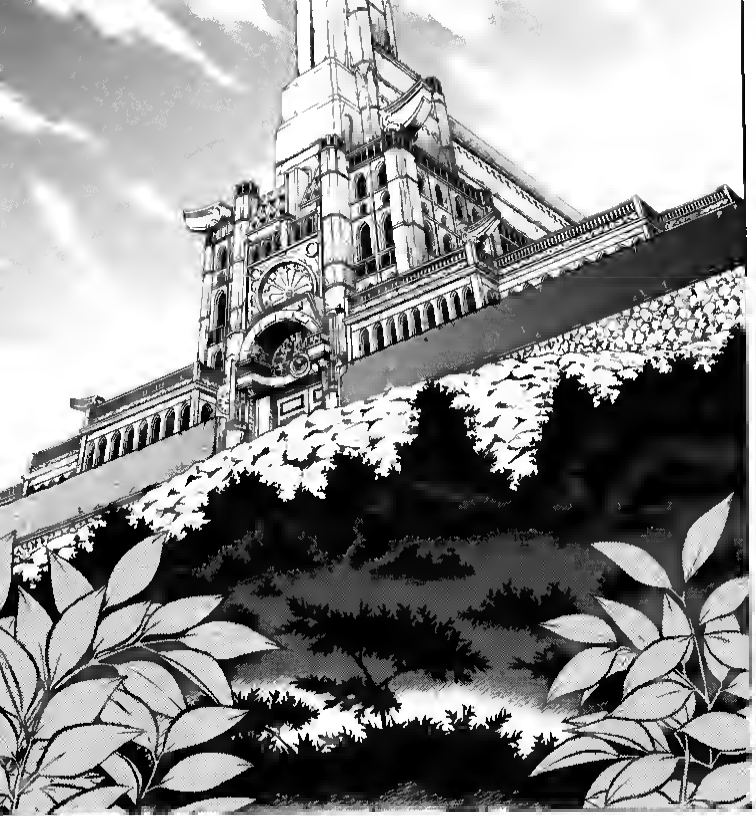
SCANS: SHIROGANE NO SEIJA

TRANSLATION: SYSTEMATICCHAOS

PROOF READER: LOVEROFHOKUTO

EDITOR: CALZONE

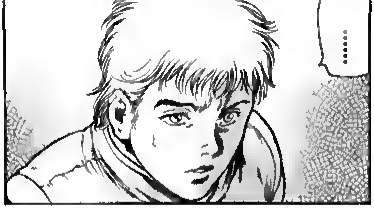
HTTP://WWW.HOKUTONOGUN.COM/
HTTP://HOKUTONOGUN.INVISIONZONE.COM/



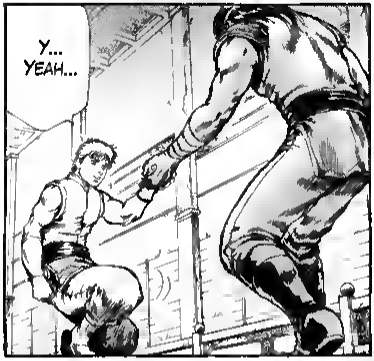
WWW.HOKUTONOGUN.COM

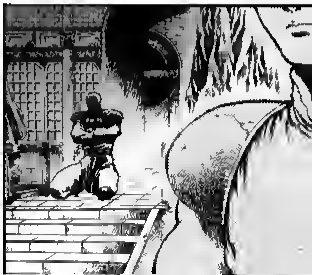
Chapter 31:
Tales of the Past:
The Star That Seeks Death

YAAA AAAH!
HAH!
HAH!
KUH ...
LWAH!
AH...


.....

ARE YOU ALRIGHT?


Y...
YEAH...

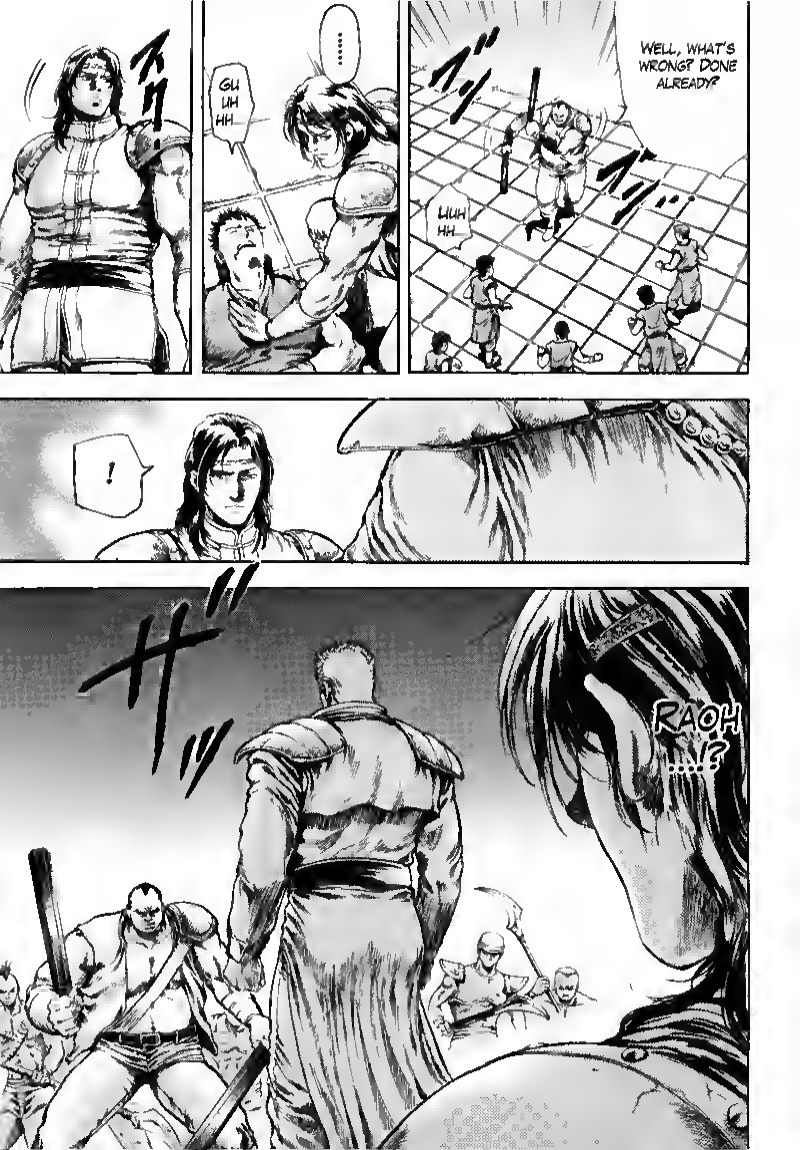


!?
HEHE HE...
HOW 'BOUT YOU LET US DO SOME TRAINING TOO?
WHAT'S GOING ON?
W...

OR SHOULD WE CALL IT A CHALLENGE INSTEAD?!
HMPH ...
SHOW SOME RESPECT!
W...WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING?
NOW THAT'S A GOOD ONE...
RESPECT...?

AIN'T THAT DIFFERENT FROM STEALIN'!
LET'S JUST SAY A CHALLENGE...
NOW HAVE A TASTE OF MY CLUB!
.....
KEH...
WHA...
WAIT...
I'LL TAKE HIM....

EEE EEK!
UWAA AAAH!
HEH—SO MUCH FOR HOKUTO SHINKEN BEING THE STRONGEST MARTIAL ART—
IT'S NOTHIN' SPECIAL

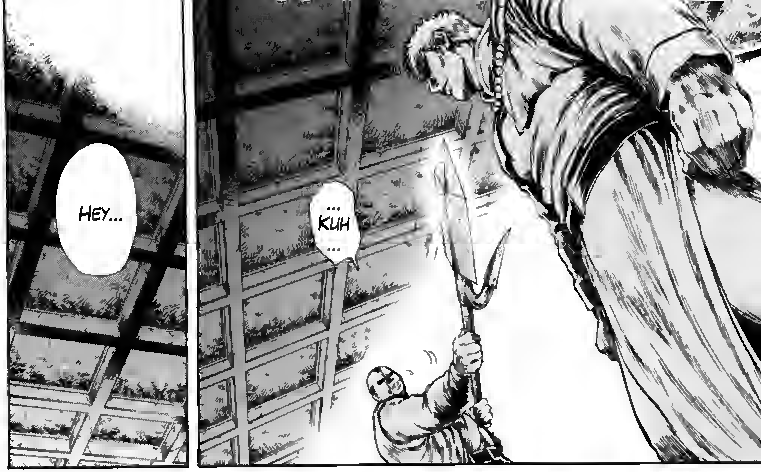

WELL, WHAT'S WRONG? DONE ALREADY?
GU UH HH...
.....
UUH HH...
!
RAOH ....!?

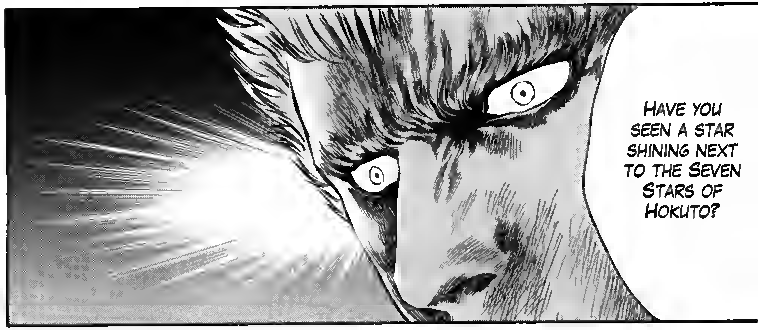
THE FUCK!?
WHAT...
YOU GONNA GIVE ME SOME FUN?
WELL, LOOKS LIKE WE GOT A FRESH ONE
YOUR WEAPONS ARE NO MORE THAN TOYS BEFORE HOKUTO SHINKEN
I'LL BEAT THE SHIT OUTTA YA!
HMPH ...

WHA...

WHO'S NEXT?
WAH...
GUH ...
S...
SHIT...

DUMBASS, YOU'RE WIDE OPEN FROM BEHIND!
DIE!
ギロ.
UH?


HEY...
... KUH ...


HAVE YOU SEEN A STAR SHINING NEXT TO THE SEVEN STARS OF HOKUTO?

THAT'S ENOUGH!!
HUH?
.....!?
.....!!

YOU'VE LOST! RETURN TO YOUR DOJO AT ONCE!
DO YOU WANT TO LOSE YOUR LIVES?
UHH...
HMPH ...
YOU'RE AS SOFT AS EVER
THIS IS WHY IDIOTS LIKE THAT TRY AND TAKE ADVANTAGE OF US
MASTER ...
WHAT WAS THAT ABOUT THE STAR?
.....

……
BUT NOW THERE'S FIVE OF US, AND WE'RE ALL ARMED! YOU DON'T STAND A CHANCE NOW!
YOU DID A NUMBER ON ME EARLIER...
HEHE. I'M GLAD I STUCK AROUND FOR YA...

HEH...

THEN LET ME ASK YOU AGAIN...
YOU NEVER LEARN, DO YOU?

THE STAR THAT SHINES BESIDE THE SEVEN STARS OF HOKUTO...

ｸｲ
ｵﾘ

It is called the Death Star
Do you see a small star shining next to the Seven Stars?
Eh?
So what if we see it?
Uh?

THOSE WHO SEE THIS STAR...
I SEE
...WILL SURELY DIE IN THE NEAR FUTURE!
THEN YOU MUST DIE!
CHP 81 END

FIST OF THE NORTH STAR TOKI SIDE STORY

SILVERY SAVIOR

CHAPTER 31 BY HOKUTO NO GUN SCANS

SCANS: SHIROGANE NO SEIJA

TRANSLATION: SYSTEMATICCHAOS

PROOF READER: LOVEROFHOKUTO

EDITOR: CALZONE

HTTP://WWW.HOKUTONOGUN.COM/
HTTP://HOKUTONOGUN.INVISIONZONE.COM/

WWW.HOKUTONOGUN.COM

Chapter 32:
Tales of the Past:
He who Seeks Hokuto...

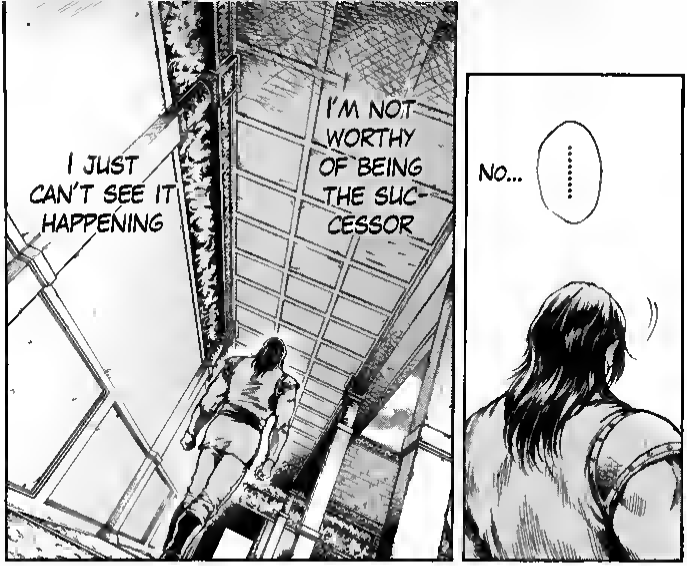
...WHO CAN MAKE MY BLOOD BOIL?
A FOE WHO CAN FIGHT ME ON EVEN GROUND?
WORTHLESS
UNSATISFYING.
ISN'T THERE ANYONE...
HEH...
.....

WHERE'S RAOH?
I HAVEN'T SEEN HIM AT THE DOJO
TOKI...
.....
EXCLUDING YOU... OF COURSE...
THERE'S NO ONE LEFT IN THIS DOJO WHO CAN MATCH MY BROTHER
HE'S SECLUDED HIMSELF IN THE TEMPLE
BUT HE'S BEEN HEADING DOWN THE WRONG PATH
THIS HAS BECOME A PROBLEM ...HE'S THE GREATEST CANDIDATE TO SUCCEED HOKUTO SHINKEN...
IT MUST NOT BE USED FOR PERSONAL GAIN
HOKUTO SHINKEN IS AN ASSASSINATION FIST USED TO DEFEND THE EMPEROR

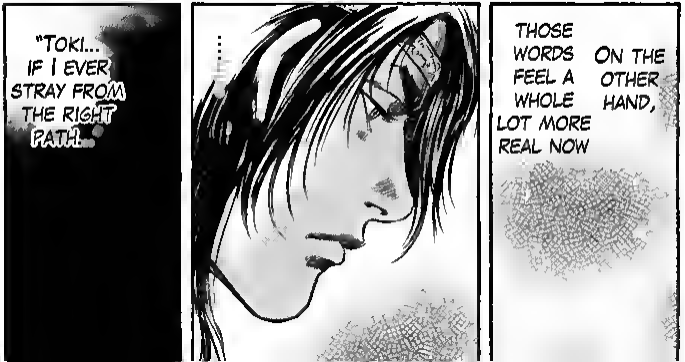
TOKI, HOW ABOUT YOU?
.....
WHAT IF I NAMED YOU THE RIGHTFUL SUCCESSOR TO HOKUTO SHINKEN?
WOULD YOU ACCEPT IT?
I SOUGHT HOKUTO...
OUT OF THE WISH TO SURPASS MY BROTHER RAOH...
BUT NOW I TAKE JOY IN USING HOKUTO SHINKEN AS A MEDICAL ART...
HOWEVER ...

I SEE...
.....
SO I WILL SUBMIT TO THEIR WILL
THE HEAVENS WILL DECIDE OUR FATE
I HAD ALWAYS ASSUMED RAOH WOULD BE THE SUCCESSOR...
I HADN'T GIVEN IT ANY THOUGHT ...
THE SUCCESSOR...
.....
YOU'VE STARTED SEEKING THE WRONG PATH
BUT MASTER RYUKEN IS RIGHT

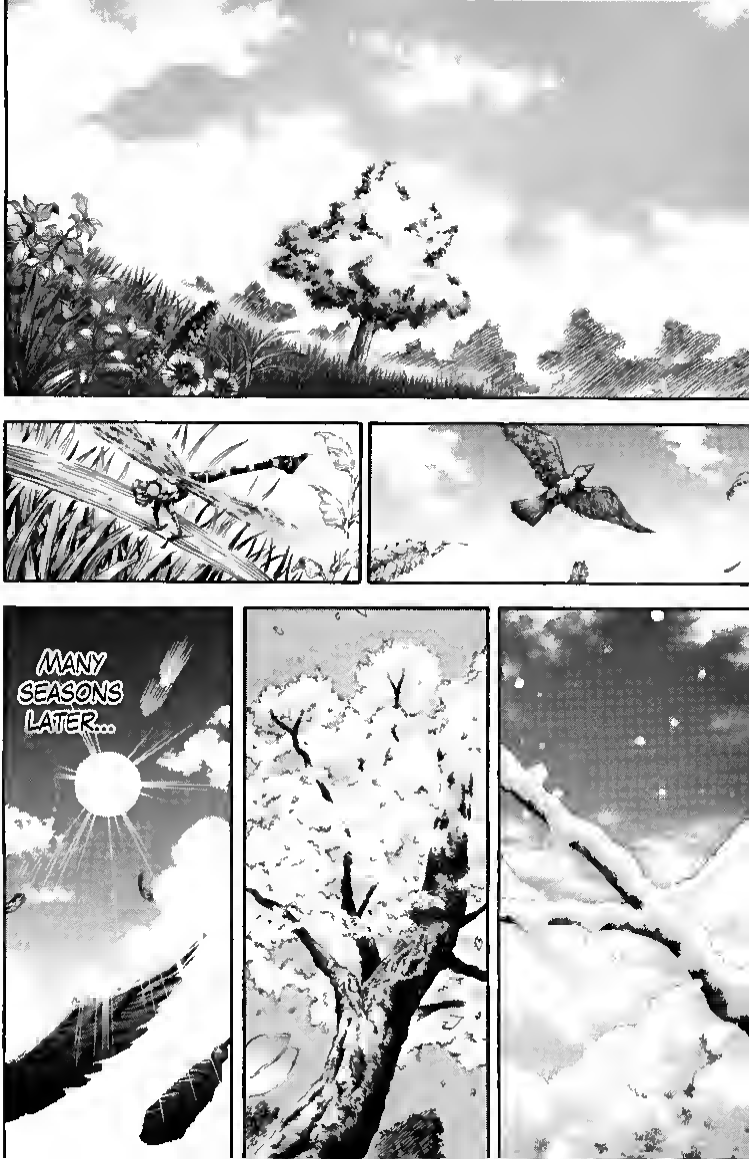
Is Hokuto Shinken...
Just a means to these ends?
Powerful foes...
And the strength to defeat them...


I JUST CAN'T SEE IT HAPPENING
I'M NOT WORTHY OF BEING THE SUCCESSOR
NO...

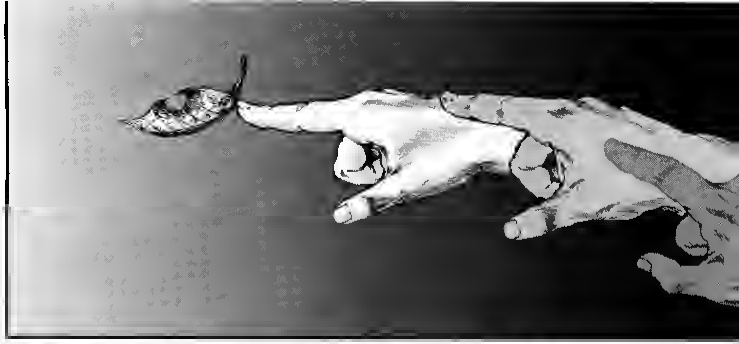
BUT...

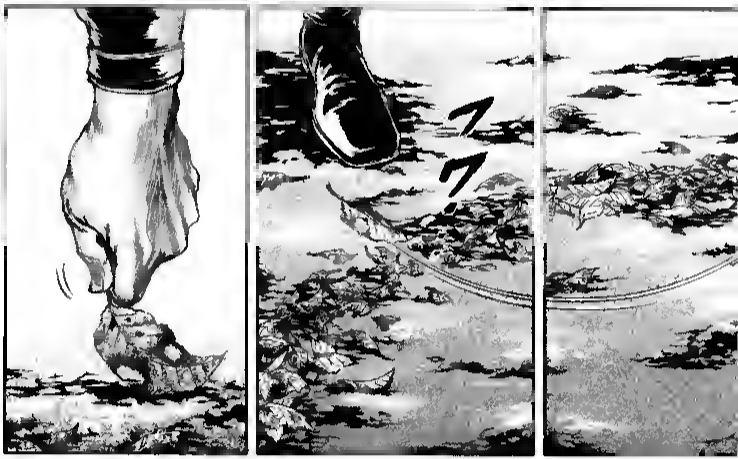

"TOKI... IF I EVER STRAY FROM THE RIGHT PATH...
THOSE WORDS FEEL A WHOLE LOT MORE REAL NOW
ON THE OTHER HAND,

"I WANT YOU TO SEAL MY FISTS."
.....
NO ONE BUT RAOH COULD BE THE SUCCESSOR
AND RAOH OF ALL PEOPLE WOULD NEVER STRAY FROM THE RIGHT PATH...
?
I'M JUST BEING PARANOID...


MANY SEASONS LATER...

THE FINAL AUTUMN
BEFORE THE WAR...




フ
フ

WITHOUT EVEN THE SLIGHTEST BIT OF ERROR
YOU STRUCK EVERY LEAF IN THE EXACT SAME SPOT WITH THE EXACT SAME POWER

NICE JOB, TOKI
NO WONDER THEY CALL YOU THE STRONGEST AND MOST GRACEFUL FIGHTER IN THE HISTORY OF HOKUTO
LOOK WHO'S HERE...

YURIA
KENSHIRO
CHP 32 END

FIST OF THE NORTH STAR TOKI SIDE STORY

SILVERY SAVIOR

HOKUTO NO KEN TOKI GAIDEN

CHAPTER 32 BY HOKUTO NO GUN SCANS

SCANS: SHIROGANE NO SEIJA

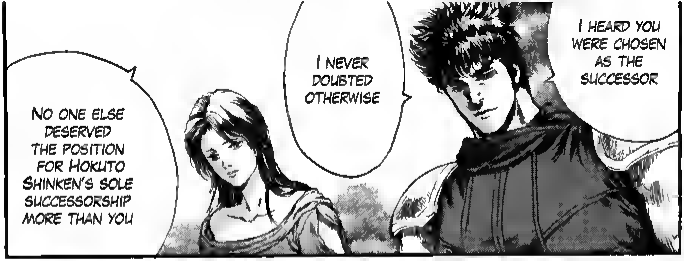
TRANSLATION: SYSTEMATICCHAOS

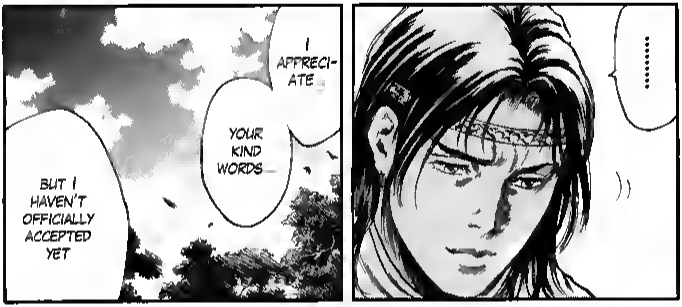
PROOF READER: LOVEROFHOKUTO

EDITOR: CALZONE

HTTP://WWW.HOKUTONOGUN.COM/
HTTP://HOKUTONOGUN.INVISIONZONE.COM/

CHAPTER 33: TALES OF THE PAST: MELANCHOLY OF THE NEXT SUCCESSOR


I HEARD YOU WERE CHOSEN AS THE SUCCESSOR
I NEVER DOUBTED OTHERWISE
NO ONE ELSE DESERVED THE POSITION FOR HOKUTO SHINKEN'S SOLE SUCCESSORSHIP MORE THAN YOU

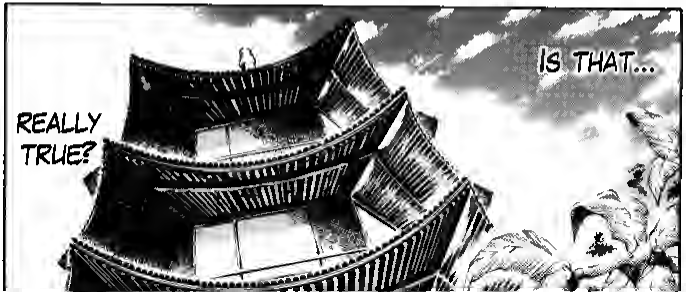


WWW.HOKUTONOGUN.COM

I'D EVEN BET THAT JAGI WOULDN'T COMPLAIN
AND I'M BEHIND MASTER RYUKEN'S DECISION ALL THE WAY
I'M SURE RAOH WOULD APPROVE
IS IT BECAUSE OF RAOH?

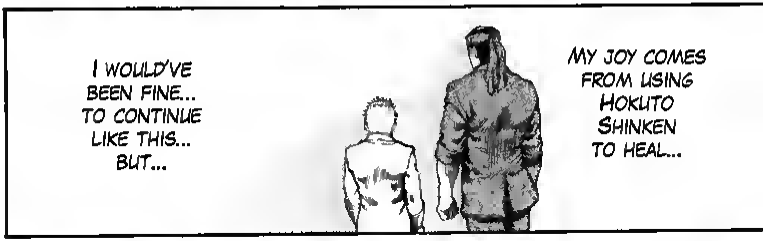
THE ONLY PERSON WORTHY OF BEING THE 64TH SUCCESSOR TO HOKUTO SHINKEN..
IS YOU, TOKI

.....


IS THAT...
REALLY TRUE?

THANK YOU VERY MUCH, LORD TOKI
NO, THANKS TO YOU...
WELL? DOES IT STILL HURT?

.....


I WOULD'VE BEEN FINE... TO CONTINUE LIKE THIS... BUT...
MY JOY COMES FROM USING HOKUTO SHINKEN TO HEAL...

THE SUCCESSOR
HMM

EVEN IF...
THAT MEANS I'LL HAVE TO CONFRONT THE OTHER CANDIDATES FOR SUCCESSORSHIP
BUT SINCE THERE CAN ONLY BE ONE SUCCESSOR...
TO BE NAMED THE SUCCESSOR OF HOKUTO SHINKEN...
OF COURSE, IT'S A PRESTIGIOUS TITLE...
TOKI...
WHERE'S KENSHIRO?
ARE YOU HERE ALONE?
I SEE...
HE'S GONE TO GET HIS CAR. HE'S GIVING ME A RIDE TO THE NANTO TEMPLE
YURIA...

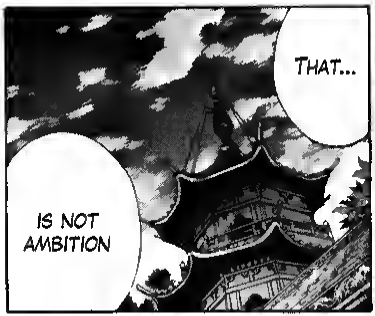
TOKI...
ARE YOU ALRIGHT?
HUH?
IT'S JUST THAT YOU ALWAYS HAVE A STERN LOOK WHENEVER SOMEONE BRINGS UP THE SUCCESSORSHIP
I KNOW THAT YOU'RE NOT TRYING TO COME ACROSS THAT WAY, BUT...
YURIA!
I SEE...
SORRY TO WORRY YOU
IT'S NOT THAT I DON'T WANT TO BE THE SUCCESSOR... IT'S JUST...

WELL... DON'T BEAT YOURSELF UP ABOUT IT!
YEAH. THANKS
THE CAR'S READY!
LET'S GO!

WILL NEVER LOOK AT ME LIKE THAT...
SHE...
THAT'S WHY YOU...
KENSHIRO...
IF YOU WANT HER, THEN TAKE HER
CAN PROTECT HER... AND...

RAOH!!

I HEAR YOU'VE BEEN CHOSEN AS THE SUCCESSOR
BUT DON'T LET IT GET TO YOUR HEAD OR YOU WILL FALTER
IT'S JUST...
IT'S NOT GETTING TO MY HEAD...
IT'S NOT LIKE MY AMBITION WAS TO SUCCEED HOKUTO
HMPH.— WHATEVER
BUT THIS WILL SOON END
YURIA... SHE'S TOO GOOD FOR KENSHIRO...
!!


THAT...
IS NOT AMBITION

WHAT?
.....

JUST YOU WATCH, TOKI. I WILL SURELY MAKE YURIA MINE
YURIA IS MY AMBITION!

THAT'S LOVE,
RAOH

I HAVE NO NEED FOR LOVE
THERE IS NOTHING AS UNCERTAIN AND SUSPICIOUS AS LOVE
ARE YOU TRYING TO PREACH LOVE TO ME, TOKI?
HAHAHAHAHA!
HEH...

AMBITION IS TRUTH
AMBITION NEVER LIES!

WHAT IS YOUR AMBITION?
SO...
!!

CAN YOU SEE...
THE DEATH STAR?
.....
.....
TOKI...

.....?
.....
NO...
RAOH
DO YOU REALLY
HMPH ...

WITH ME?
SEEK TO FIGHT...
HEH ...
DON'T BE RIDICULOUS
.....

.....
.....!!
WH... WHAT?

CHP 33 END

FIST OF THE NORTH STAR TOKI SIDE STORY

SILVERY SAVIOR

CHAPTER 33 BY HOKUTO NO GUN SCANS

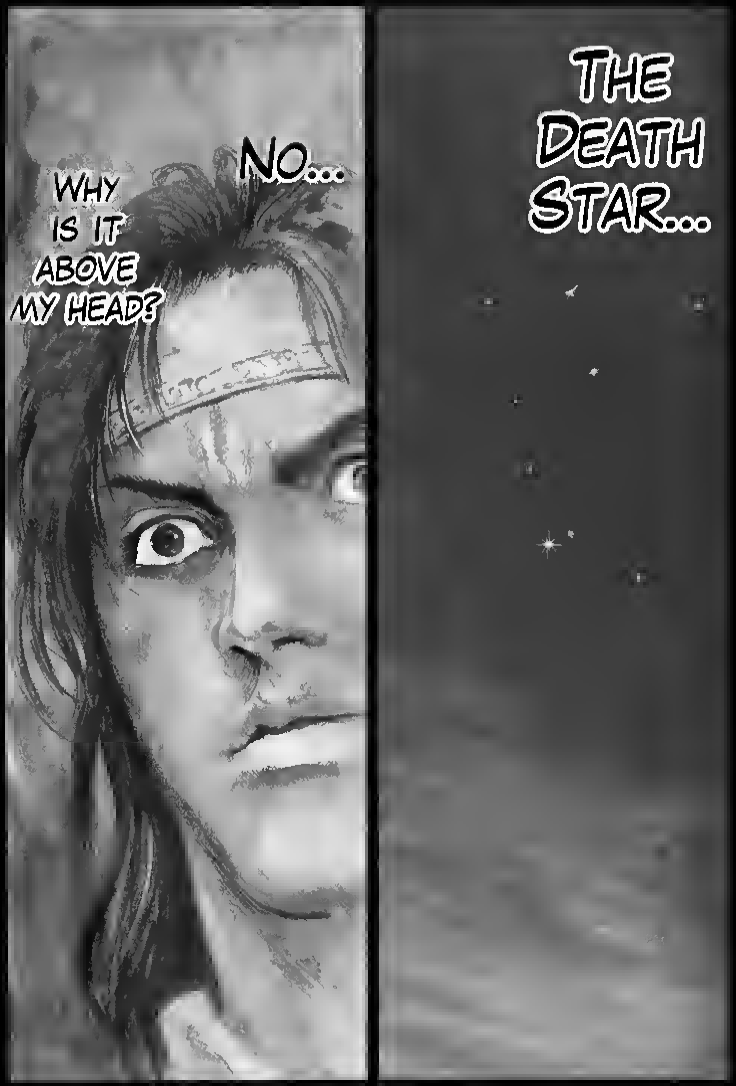
SCANS: SHIROGANE NO SEIJA

TRANSLATION: SYSTEMATICCHAOS

PROOF READER: LOVEROFHOKUTO

EDITOR: CALZONE

HTTP://WWW.HOKUTONOGUN.COM/
HTTP://HOKUTONOGUN.INVISIONZONE.COM/


NO...
WHY IS IT ABOVE MY HEAD?
THE DEATH STAR...

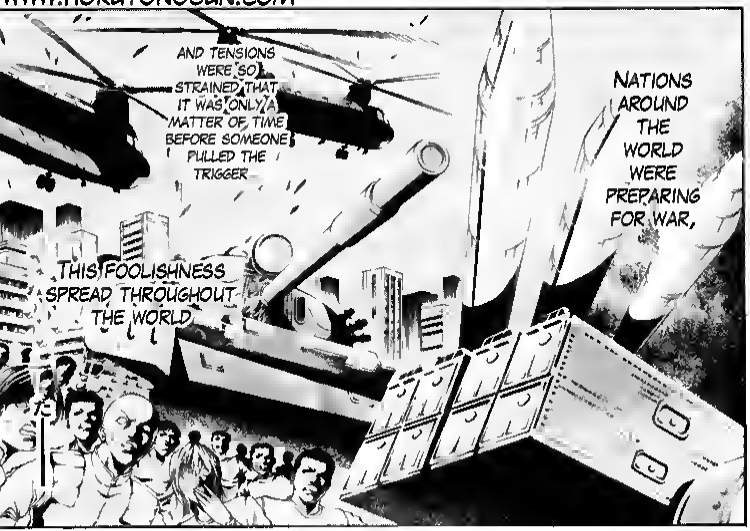
Chapter 34: Tales of the Past:
Lure of the Death Star

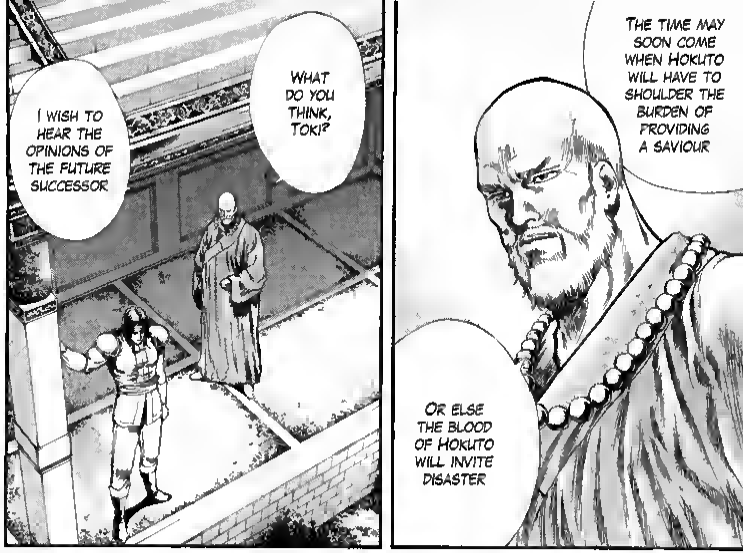
FIST OF THE NORTH STAR TOKI SIDE STORY

SILVERY SAVIOR

THE WORLD WAS IN CHAOS...

WWW.HOKUTONOGUN.COM


AND TENSIONS WERE SO STRAINED THAT IT WAS ONLY A MATTER OF TIME BEFORE SOMEONE PULLED THE TRIGGER
NATIONS AROUND THE WORLD WERE PREPARING FOR WAR,
THIS FOOLISHNESS SPREAD THROUGHOUT THE WORLD


I WISH TO HEAR THE OPINIONS OF THE FUTURE SUCCESSOR
WHAT DO YOU THINK, TOKI?
THE TIME MAY SOON COME WHEN HOKUTO WILL HAVE TO SHOULDER THE BURDEN OF PROVIDING A SAVIOUR
OR ELSE THE BLOOD OF HOKUTO WILL INVITE DISASTER

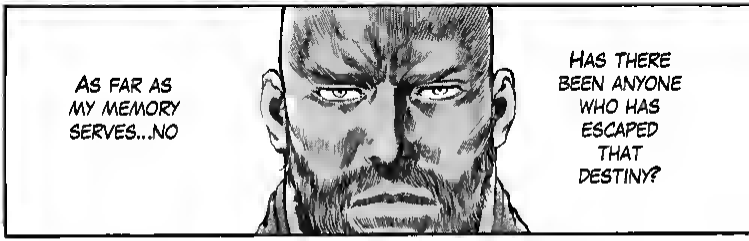
TOKI
!

THERE'S ONE THING I MUST ASK YOU...
MASTER RYUKEN...
I'M SORRY I WAS JUST THINKING
WHAT'S WRONG WITH YOU?

PHEW...
IS A STAR THAT ONLY THOSE WHO ARE DESTINED TO DIE IN BATTLE CAN SEE
THE DEATH STAR...

But at the cost of losing something very dear to them
There are rare cases where someone escapes this death...

It is said that they can both see the Death Star
Therefore, when two fighters are equal in power...


As far as my memory serves...no
Has there been anyone who has escaped that destiny?

The Death Star?
Can you see...

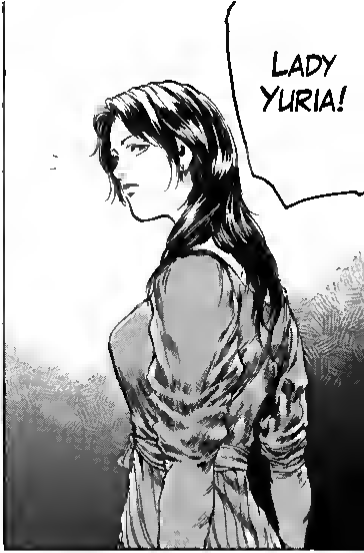
.....

AFRAID TO FACE YOUR DESTINY?
!!
ARE YOU AFRAID?
THE DEATH STAR?
I CAN'T LET THAT CONFUSE ME
WHAT AM I THINK-ING?
HEH...
NO
DO YOU WANT TO BELIEVE IT WAS JUST YOUR IMAGINA-TION?
NO!
ARE YOU AFRAID TO MAKE SURE OF IT?
EVER SINCE THAT DAY, I HAVEN'T LOOKED UP INTO THE NIGHT
BUT...

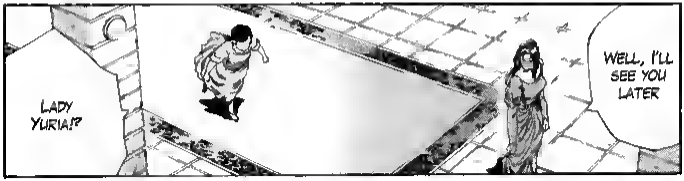
ARE YOU SO AFRAID TO FIGHT ME?
.....!!
YOU HAVEN'T CHANGED A BIT SINCE THEN!
YOU'VE ALWAYS BEEN LIKE THAT!
THAT'S RIDICULOUS!
AND YOU SAY YOU WILL SURPASS ME?
I HAVE NO BUSINESS WITH A COWARD!

KAH...

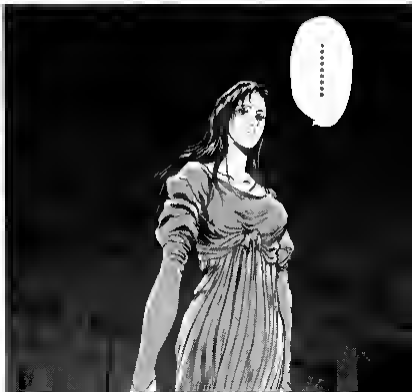
IT'S TOO LATE TO GO OUT FOR A WALK!
WHERE ARE YOU GOING?


LADY YURIA!

I JUST NEED A BREATH OF FRESH AIR
YOU DON'T NEED TO WORRY

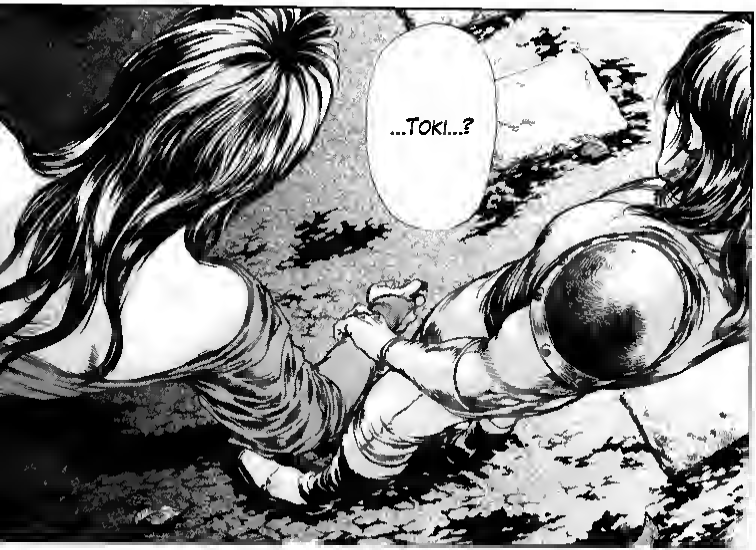

WELL, I'LL SEE YOU LATER
LADY YURIA!?

I KNEW IT
I THOUGHT I FELT THAT YOU WERE HERE

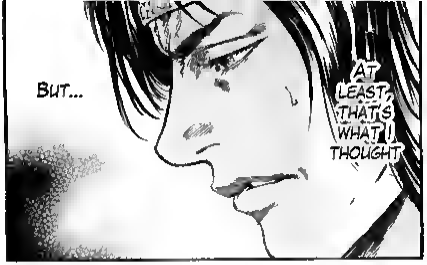

.....

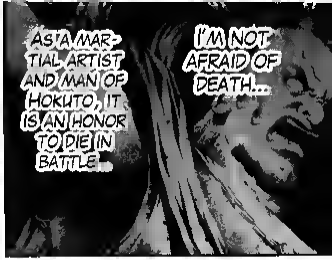
TOO BAD TONIGHT'S CLOUDY...
I CAME HERE TO SEE IF I COULD SEE THE STARS
THE STARS WERE SO CLEAR LAST NIGHT
YOU CAME ALL THE WAY HERE TO SEE THE STARS?
I SAID THAT I JUST WANTED TO SEE YOUR FACE?
WHAT IF...
BUT I THINK YOU SHOULD GIVE UP TONIGHT

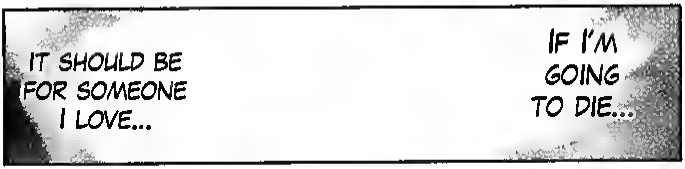
NO...
OR IS IT SYMPATHY YOU SEEK?
RIDICULOUS... WHAT WILL BECOME OF THAT?
NO...!!!
AREN'T YOU JEALOUS OF KENSHIRO?
BE HONEST WITH YOURSELF
IF YOU WANT HER, TAKE HER!
ENOUGH PLAYING THE NICE GUY
I...
TOKI?
YOU LOOK PALE...
I JUST ...


...TOKI...?

.....
YURIA...
I...


BUT...
AT LEAST, THAT'S WHAT I THOUGHT

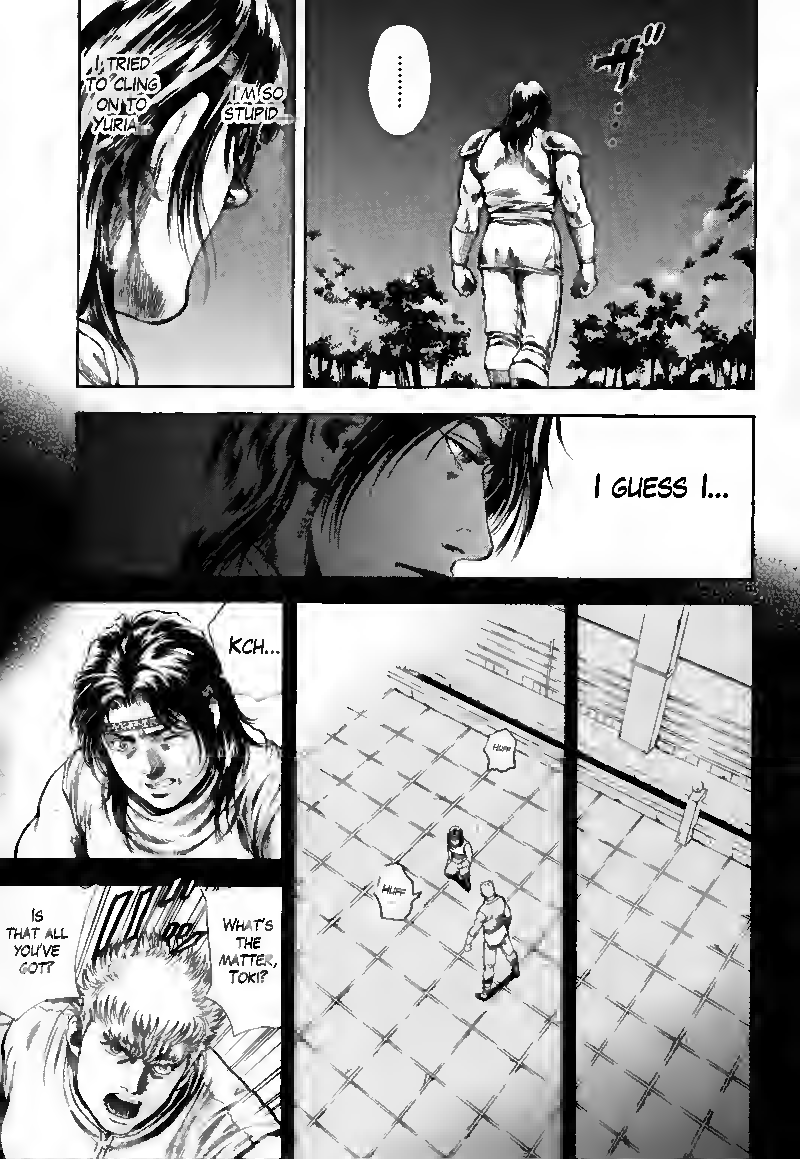

AS A MARTIAL ARTIST AND MAN OF HOKUTO, IT IS AN HONOR TO DIE IN BATTLE...
I'M NOT AFRAID OF DEATH...


IT SHOULD BE FOR SOMEONE I LOVE...
IF I'M GOING TO DIE...

IS YOU...
IF THAT...

……!!
IS NAUGHT BUT THE LOFTIEST EGO THAT WISHES TO CONTROL OTHERS' HEARTS AFTER DEATH!!
THAT DESIRE OF YOURS...
FOOL...
ALL MEN DIE EQUALLY!
HE WHO FEARS SOLITUDE CAN NEVER SURPASS ME!

I'M SORRY I LOST MY BALANCE
ARE YOU ALRIGHT?
I'M GOING HOME
GOOD NIGHT
GOOD NIGHT
LET'S HOPE IT CLEARS UP TOMOR-ROW
I'M SORRY...
TOKI...
.....


I TRIED TO CLING ON TO YURIA
I'M SO STUPID
.....
I GUESS I...
KCH...
WHAT'S THE MATTER, TOKI?
IS THAT ALL YOU'VE GOT?
HUFF
HUFF

!!
UGU AAH!
UUU HHH...
.....!!
KEH...
IF YOU DON'T, YOU'LL NEVER SURPASS ME!
ABANDON YOUR TEARS!
I THOUGHT I TOLD YOU, TOKI

I WANTED TO BECOME STRONGER...
I WAS IN A DAZE?
P...PLEASE, ONE MORE TIME!
ALRIGHT! HAVE AT YOU!
I WANT TO SURPASS MY BROTHER...
IF I SURPASS HIM, I WON'T BE LEFT BEHIND!
AH...
.....!!

THIS DISCOMFORT ABOUT BECOMING THE SUCCESSOR...
I HAD ALWAYS... FELT THIS HAZE IN MY HEART...
I WAS JUST CLINGING TO MY BROTHER BECAUSE I WAS AFRAID OF BEING ALONE
I...NEVER REALLY WANTED TO MASTER HOKUTO SHINKEN...
ギュ...
A BIT SINCE THEN!!
YOU HAVEN'T CHANGED

NEVER TOOK ONE STEP FROM THAT SPOT
I GUESS I...
CHP 34 END

FIST OF THE NORTH STAR TOKI SIDE STORY

SILVERY SAVIOR

CHAPTER 34 BY HOKUTO NO GUN SCANS

SCANS: SHIROGANE NO SEIJA

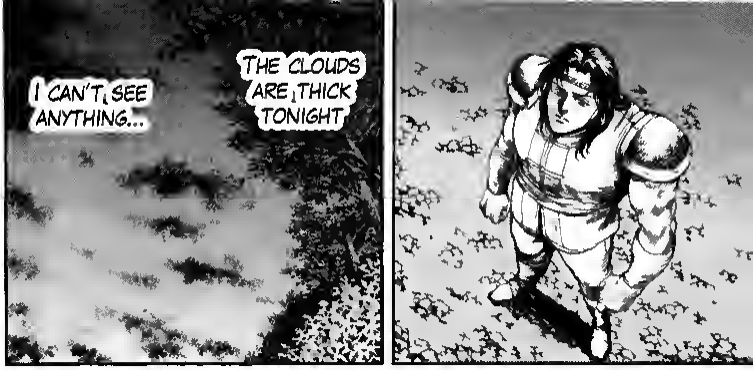
TRANSLATION: SYSTEMATICCHAOS

PROOF READER: LOVEROFHOKUTO

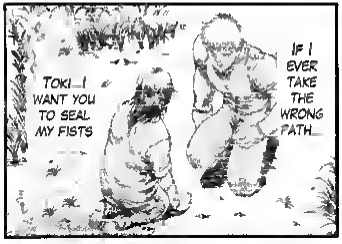
EDITOR: CALZONE

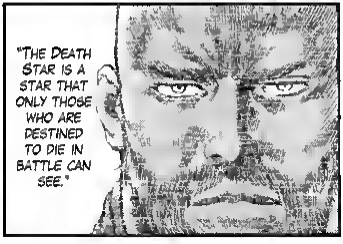
HTTP://WWW.HOKUTONOGUN.COM/
HTTP://HOKUTONOGUN.INVISIONZONE.COM/

AS THE CENTURY DREW TO A CLOSE, TENSIONS AMONG THE COLD WAR NATIONS REACHED THEIR PEAK
WWW.HOKUTONOGUN.COM
AND THEN...
THE LEADER OF A CERTAIN COUNTRY MADE AN INSANE DECISION
H!!!


I CAN'T SEE ANYTHING...
THE CLOUDS ARE THICK TONIGHT

CONFIRMING IT WON'T CHANGE ANYTHING
I WASN'T HALLUCI-NATING WHEN I SAW THE DEATH STAR
WHAT AM I DOING?


TOKI... I WANT YOU TO SEAL MY FISTS
IF I EVER TAKE THE WRONG PATH...


"THE DEATH STAR IS A STAR THAT ONLY THOSE WHO ARE DESTINED TO DIE IN BATTLE CAN SEE."

WHY ME?
WHY?
IS THIS... DESTINY?

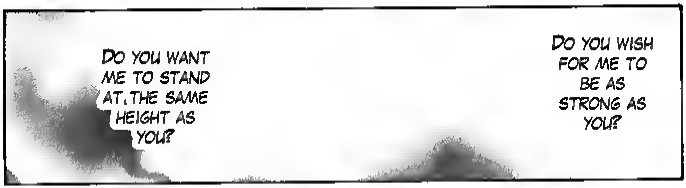
Chapter 35: Tales of the Past: He who Fears Solitude

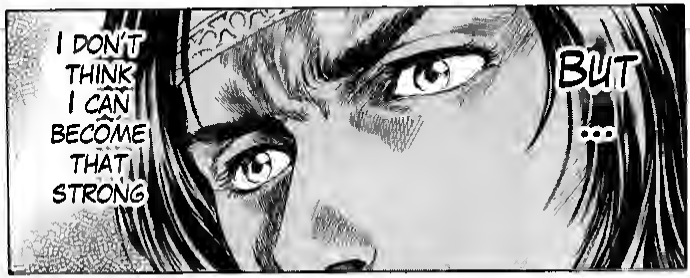
LORD RYUKEN, YOU NEED TO TAKE SHELTER
OUR COUNTRY'S BEEN PREPARED FOR WAR FOR A WHILE NOW
IS THAT TRUE?
A NEIGHBOURING COUNTRY DECLARED WAR?
WHAT!?
OUR NATIONAL DEFENSE FORCES HAVE SORTIED WITH ALL THEIR FORCES TO PROTECT OUR DEFENSIVE LINE
BUT OUR NEIGHBOURING COUNTRY IS PUTTING MORE FUNDS THAN EVER INTO THE DEVELOPMENT OF NUCLEAR WEAPONS
THAT MAD LEADER .. HE PULLED THE FORBIDDEN TRIGGER

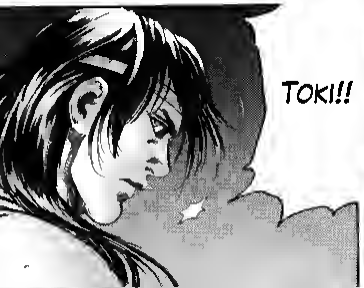
But...
Hokuto will need to become the saviour of the chaotic world...
What I feared has become true...
Nnngh ...
This chaos may very well wipe out the entire human race!
It's come sooner than I expected
The age I wished for!
Destroy as much as you can...
Destroy everything! And then
Hahaha haha!
Hah aha...
Heh ...

THEN I SHALL BUILD IT UP AGAIN!
WHEN EVERY-THING IS REDUCED TO NOTHING...
A WORLD OF POWER... A WORLD OF RAOH!

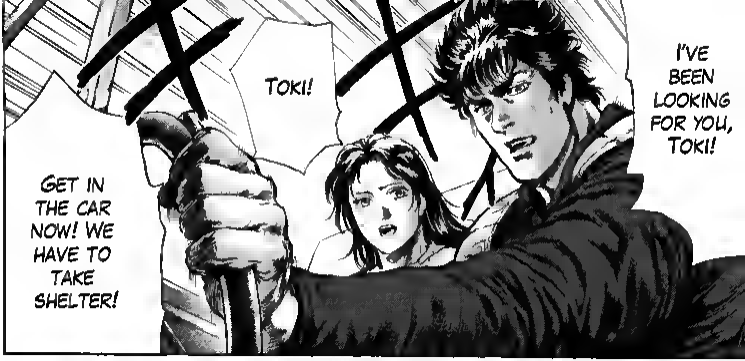
OH...
"ALL MEN DIE EQUALLY!"
"HE WHO FEARS SOLITUDE CAN NEVER SURPASS ME!"
.....


DO YOU WANT ME TO STAND AT THE SAME HEIGHT AS YOU?
DO YOU WISH FOR ME TO BE AS STRONG AS YOU?


I DON'T THINK I CAN BECOME THAT STRONG
BUT ...


TOKI!!

I CAN'T SURPASS YOU...


I'VE BEEN LOOKING FOR YOU, TOKI!
TOKI!
GET IN THE CAR NOW! WE HAVE TO TAKE SHELTER!

SHELTER?
KENSHIRO... AND YURIA...

A REFUGE ORDER?

DON'T BE RIDICULOUS! WHY SHOULD YOU, AND ESPECIALLY YURIA...
EVERYONE AT THE TEMPLE HAS ALREADY TAKEN SHELTER! EVERY-ONE BUT US!
BE LATE BECAUSE OF ME?

BESIDES
YURIA FEELS THE SAME WAY
YOU'RE THE NEXT SUCCESSOR! SO THERE'S NO WAY I WOULDN'T COME TO SAVE YOU
KENSHIRO
NOW IT'S TIME TO RETURN THE FAVOR
YOU SAVED MY LIFE LONG AGO...
BROTHER TOKI
BROTHER TOKI, ARE YOU ALRIGHT?
YOU'RE NOT ALONE, YOU KNOW
BUT IT'D BE MUCH BETTER IF YOU HAD TALKED TO SOMEONE ABOUT IT
IT LOOKED LIKE SOMETHING WAS TROUBLING YOU

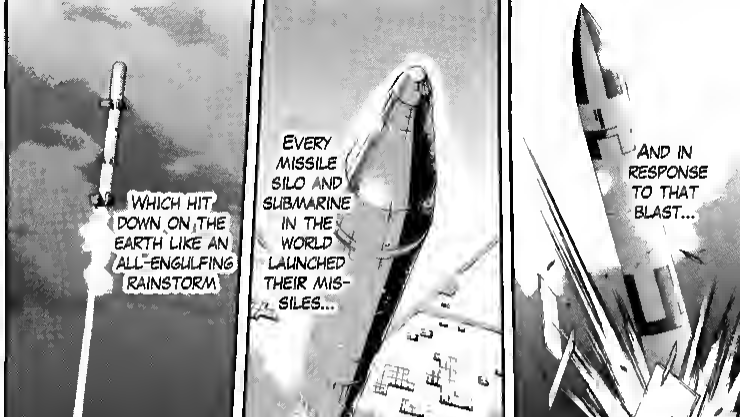
"HE WHO FEARS SOLITUDE CAN NEVER SURPASS ME!"
NOTHING
WHAT'S WRONG?
"YOU'RE NOT ALONE, YOU KNOW."
.....
.....!!
HUH?
YURIA ....!?
IT'S COMING ...!!
I CAN FEEL... SOMETHING SINISTER..
WHAT'S THE MATTER, YURIA?

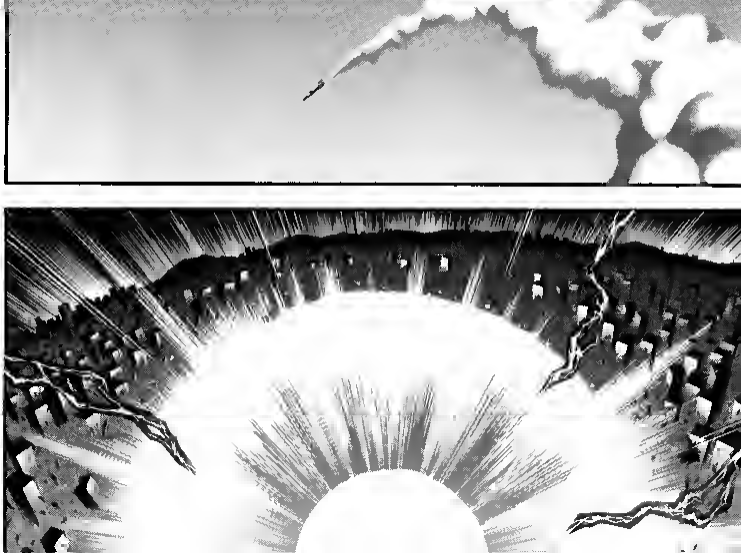
IS MOVING?
THE SKY...

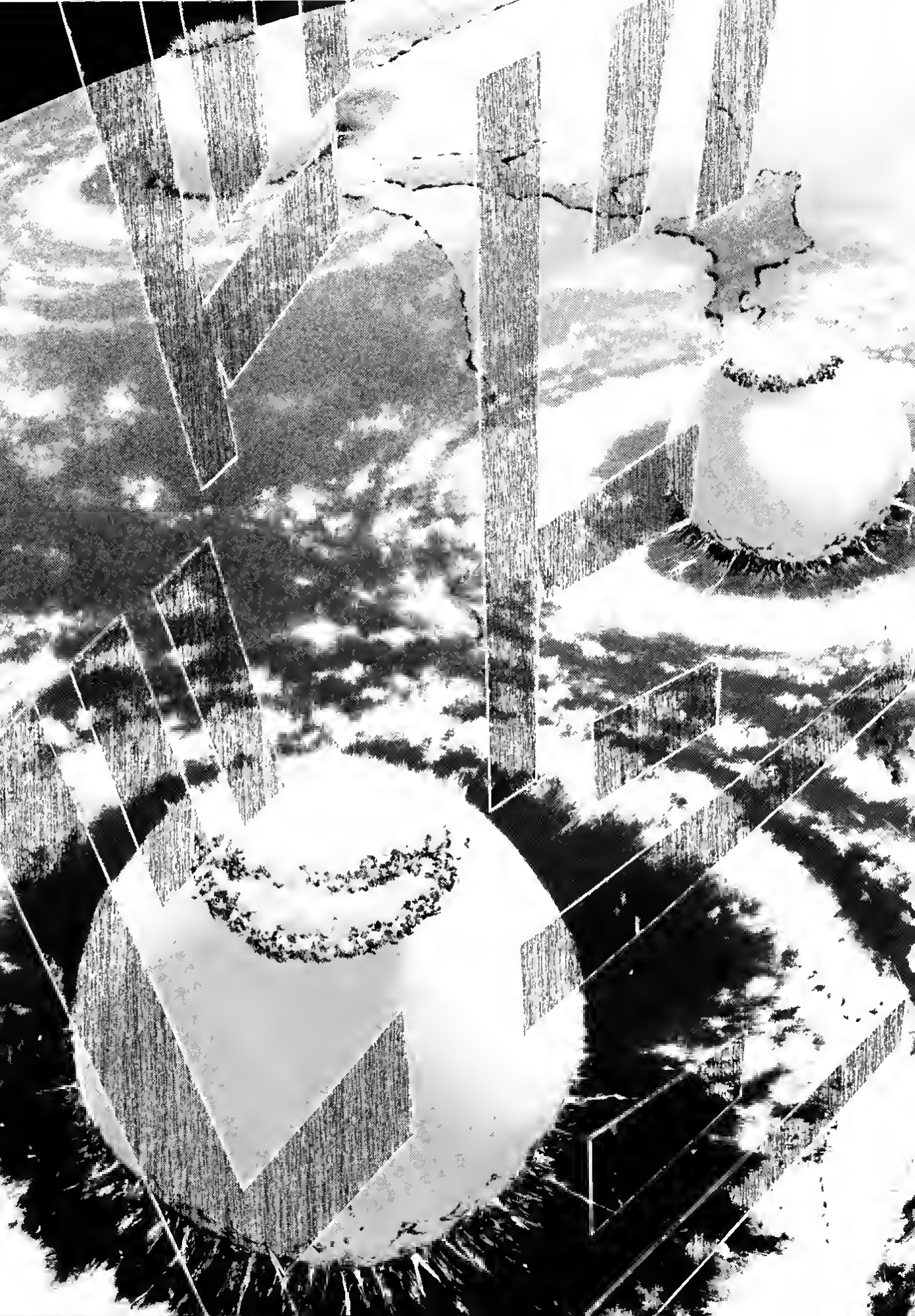
...AH...

THE DEATH STAR...

AT LAST...
IT'S STARTING...
THAT ONE BLAST ROUSED THE WORLD


WHICH HIT DOWN ON THE EARTH LIKE AN ALL-ENGULFING RAINSTORM
EVERY MISSILE SILO AND SUBMARINE IN THE WORLD LAUNCHED THEIR MISSILES...
AND IN RESPONSE TO THAT BLAST...





THE WORLD WAS ENVELOPED BY THE FLAMES OF NUCLEAR WAR
IN AD 199X...
CHP.35 END

With the ashes of
death behind him...

The young saint is
forced to make
a decision.

The path he chose
with a smile

Was to save those
that he loved.

Even at the cost
of his life...

FIST OF THE NORTH STAR TOKI SIDE STORY

SILVERY SAVIOR

死兆星が
私の宿星なのであれば…
生きろよ…
予定――!!

私は大切な者達のために
死を受け入れよう…!!
私は肉体が滅んでも

魂は
彼等とともに――

5

2008年「冬」発売

北斗の系譜を継ぐ漢達の雄姿に瞠目せよ――!!

天を求め、乱世を切り開く覇道の王

〝柔の拳〟に慈愛を秘めた終末の聖者

天の覇王

北斗の拳 ラオウ外伝

全5巻

原案／武論尊・原哲夫　作画／長田悠幸

銀の聖者
北斗の拳トキ外伝
①～④巻
原案／武論尊・原哲夫　作画／ながてゆか

愛の為に愛を殺した荒野の餓狼

蒼黒の餓狼
北斗の拳レイ外伝
①～③巻
原案／武論尊・原哲夫　作画／猫井ヤスユキ

『北斗の拳』外伝シリーズ、大絶賛発売中!!

この物語はフィクションです。実在の人物・団体・事件等には、いっさい関係ありません。

BUNCH COMICS

銀の聖者（しろがね） 北斗の拳 トキ外伝④

初出：週刊コミックバンチ第330号（2008年4月11日号）～第340号（2008年6月27日号）

発行――― 2008年8月15日　初版

著者――― 作画・ながてゆか
原案・武論尊（ぶろんそん）／原哲夫（はらてつお）

発行者――― 佐藤隆信

発行所――― 株式会社 新潮社
〒162-8711　東京都新宿区矢来町71
読者係　TEL.03-3268-5111

コミック事業部
〒180-0004　東京都武蔵野市吉祥寺本町1-31-11
KSビル9F
TEL.0422-23-1585
http://www.shinchosha.co.jp

印刷・製本――― 図書印刷株式会社

カバーデザイン― 竹内亮輔

コンテンツ配給― 株式会社 コアミックス
〒160-0004　東京都武蔵野市吉祥寺本町2-4-14
メディ・コープビル8　3F
TEL.0422-28-0414
http://www.coamix.co.jp

アンケートのお願い　新潮社コミックスアンケート係

新潮社のコミックスについて、インターネットでのアンケートにお答えください。

パソコンをお使いのかたは
http://www.shinchosha.co.jp/comic/benqpc/

携帯電話のかたは
http://www.shinchosha.co.jp/comic/benqmb/
もしくは、右のQRコードよりアクセスし、文末のパスワードを入力してください。

・毎月、全ご回答者の中から抽選で50名の方に、図書カード（1000円分）を差し上げます。
・この抽選は、本書の初版発行日より6ヶ月間有効です。
・発表は賞品の発送をもってかえさせていただきます。
※携帯電話の機種によっては、正常に表示されないことがあります。その際には、パソコンのアンケートにご応募ください。

※このコミックスのパスワードは、【10515190】です。

©Yuka Nagate Tetsuo Hara Buronson 2008, Printed in Japan

乱丁・落丁本は、ご面倒ですが小社読者係あてお送り下さい。
送料小社負担にてお取り替えいたします。
ISBN978-4-10-771415-2 C9979
価格はカバーに表示してあります。

CHAPTER 35 BY HOKUTO NO GUN SCANS

SCANS: SHIROGANE NO SEIJA

TRANSLATION: SYSTEMATICCHAOS

PROOF READER: LOVEROFHOKUTO

EDITOR: CALZONE

HTTP://WWW.HOKUTONOGUN.COM/
HTTP://HOKUTONOGUN.INVISIONZONE.COM/